ЖУРНАЛ
Florida & Us
ФЛОРИДА И МЫ

ОКТЯБРЬ - НОЯБРЬ 2021

Конференция по спортивной иммиграции
СТР. 4

MIDDLE SCHOOL
СТР. 14

80 лет трагедии в Бабьем Яре
СТР.8-10

Встреча бизнесов в Орландо
СТР. 22

Доктор Бранован знает:
доверие пациентов - залог успешного лечения!

СТР. 12-13

METRO CHIROWELL

6200 Metrowest Blvd., Ste 207
Orlando, FL 32835

Text or call
407.440.4104
www.metrochirowell.com

КОМПЛЕКСНАЯ ТЕРАПИЯ ПОСЛЕ АВАРИИ

Ведущие специалисты по реабилитации помогут восстановлению

ПАКЕТ ДОКУМЕНТОВ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОЙ КОМПЕНСАЦИИ ОТ ОПЫТНЫХ АДМИНИСТРАТОРОВ, КОТОРЫЕ ВАС БУДУТ КУРИРОВАТЬ ОТ НАЧАЛА ДО КОНЦА ПРОЦЕССА

Восстановление после хлыстовой травмы шеи и спины

Работа с отечностью и циркуляцией

Снятие напряжения и стресса опорно-двигательного аппарата

В комплексе услуг:

- *Функциональная медицина*
- *Хиропрактор*
- *Мануальная терапия*
- *Физиотерапия*
- *Стретч-терапия*
- *Миофасциальная терапия*

Мы Ваша Команда!

LINDA L. SCHWICHTENBERG, P.A.
Orlando Injury Attorney

АВТОАВАРИИ • НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ • МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ

135 East Marks Street
Orlando, FL 32803
www.lawyerlinda.com

Text or call
(407) 246-8488

Независимо от сложности складывающейся ситуации, адвокат Линда с вами и нацелена на результат. Ее профессионализм, ответственность и внимание к деталям - залог успешной практики уже 30 лет.

MEMBER

- The Florida Bar
- Florida Justice Association
- Central Florida Trial Lawyers Association
- Orange County Bar Association
- Better Business Bureau

Expertise
Best Personal Injury Lawyers in Orlando
2019

Вкус, знакомый с детства!

European Deli

Samovar & Bublik

Большой выбор импортных продуктов премиум-класса со всей Европы, включая русские, украинские, литовские, венгерские и польские деликатесы

Магазины расположены в Naples и Fort Myers

Мы открыты 7 дней в неделю

www.samovarandbublik.com Facebook page: @samovarandbublik

1450 Airport-Pulling Rd N,
Unit C
Naples, FL, 34104

(239) 306-0394

15248 S Tamiami Trail
Unit 300
Fort Myers, FL 33908

Best Quality

Green Hills

EUROPEAN FOOD STORE

Самый большой русский супермаркет в Орландо

COMING SOON

Осенью 2021 года открытие филиала
GREEN HILLS INTERNATIONAL SUPERMARKET
ALTAMONTE SPRINGS

все виды колбасных изделий;
шикарный ассортимент молочных продуктов;
огромная секция чаев и кофе;
крупы на любой вкус;
множество видов вареников и пельменей;
икра, рыба;
кондитерские изделия

We're Hiring

Отправляйте резюме на имейл:
applygreenhills@gmail.com

730 Sand Lake Rd #146, Orlando, FL 32809
Phone: (407)826-1498

№47

Florida & Us Magazine

(журнал "Флорида и мы")

издатель:
Iryna Nasekailo - Leoni Media LLC
редактор номера:
Irina Novikova
литературный редактор:
Elena Mironova
корректор:
Elena Botyakova
верстка:
Ksenia Sanikovich
дизайн рекламы:
Ksenia Sanikovich
продажа рекламы:
Iryna Nasekailo

Address:
PO Box 3356
Windermere, FL 34786-3356
Phone: 407-883-2984
Email:
flandus.magazine@gmail.com
Facebook:
www.facebook.com/flandus.magazine/
Website: www.flandus.com

Редакция выражает признательность за содействие в выпуске номера:
Дане Аскар, Татьяне Джонсон (Дикой), Марии Малеваной, Светлане Плаксуновой, Михаилу Фарфел

На обложке: доктор Игорь Бранован

Фото: из архива Игоря Бранована

За содержание рекламных объявлений ответственность несет рекламодатель. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов публикаций. Редакция, главный редактор, журналист не несут ответственности за распространение сведений, не соответствующих действительности и порочащих честь и достоинство граждан и организаций, либо ущемляющих права и законные интересы граждан, либо представляющих собой злоупотребление свободой массовой информации и (или) правами журналиста.

© Copyright 2015-2021
Florida & Us Magazine

В Орландо прошла уникальная конференция по спортивной иммиграции

Вот уже третий год подряд Центральная Флорида становится центром спортивной иммиграции для американских юристов. Здесь традиционно проходит единственная в своем роде юридическая образовательная конференция Sports Immigration Law Conference, или SILC.

На конференции в Орландо лучшие юристы в сфере спортивной иммиграции снова обменивались опытом, а также делились знаниями с новичками-адвокатами.

Конечно же, коронавирус и здесь внес свои коррективы. Так, в этом году основатель и организатор мероприятия – наша соотечественница, известный адвокат Ксения Майорова – перевела конференцию в новый гибридный формат, благодаря которому участники могли присутствовать на конференции лично или онлайн.

– *Несмотря на то что в США проводится немало образовательных юридических конференций, стоит отметить, что далеко не все они имеют настолько узкий профиль*, – рассказывает основатель конференции адвокат Ксения Майорова. – *Сфера спортивной иммиграции настолько большая, многогранная и сложная, что адвокаты, специализирующиеся на этой теме, по моему мнению, не конкуренты, а единая команда. Мы постоянно на связи, поддерживаем друг друга, помогаем, советуемся... В свое время, когда я только переключилась на спортивную иммиграцию, мне приходилось разбираться в этой узкопрофильной теме практически в одиночку, собирая информацию по крупинкам. Тогда я и приняла решение, что нам, адвокатам, специализирующимся на спортивной иммиграции, просто необходимо устраивать встречи, на которых мы будем делиться опытом и знаниями друг с другом.*

В этом году Sports Immigration Law Conference посетило более 115 человек. В связи с ранее принятыми жесткими иммиграционными нововведениями, а также вследствие пандемии, значительно замедлившей и осложнившей все иммиграционные процессы, профессиональные адвокаты на встрече обсуждали возможные варианты решения проблем, появившихся в спортивной иммиграции. Выступающие спикеры делились опытом с участниками конференции об успешных кейсах спортсменов, получивших заветные иммиграционные визы в этом году.

– *Наши спикеры, заслуженные адвокаты Америки, специалисты по спортивной иммиграции, подняли очень важные темы на конференции*, – делится впечатлениями адвокат Майорова. – *Мы обсудили маркетинг, этическую репрезентацию атлетов в их кейсах, сложные варианты иммиграции для представителей нетрадиционных видов спорта, разные типы виз для спортсменов, изменения в спорте и тревел-баны из-за ковида, а также что делать в случае, когда в визе отказано, и другие не менее сложные проблемы. Спикеры охотно делились опытом с коллегами и юристами-новичками. В каждую нашу конференцию мы на собственном опыте и практике учимся друг у друга взаимодействию с нашими иммиграционными органами.*

В финале встречи оргкомитет Sports Immigration Law Conference объявил победителя в номинации «Адвокат года в сфере спортивной иммиграции», выбранного накануне путем тайного голосования. По версии участников конференции данное почетное звание завоевала адвокат Ксения Майорова

– *Для меня, как основателя данного мероприятия, победа в номинации «Адвокат года в сфере спортивной иммиграции» стала огромной неожиданностью. Будучи полностью погруженной в работу, я в этом году делегировала организацию конференции моим коллегам-адвокатам. Совершенно неожиданная победа в номинации, признание моих многоуважаемых коллег стали для меня не только большой радостью, огромным сюрпризом, но и поводом для гордости*, – говорит Ксения.

Алина Гаращенко
Фото Yuliya Panchenko

KURZMAN
LAW GROUP

ПОПАЛИ В АВАРИЮ?
ПОЛУЧИЛИ ТРАВМУ?

ЯНА КУРЗМАН

РУССКОЯЗЫЧНЫЙ АДВОКАТ

* Более 25 лет в юриспруденции
* Лучший адвокат по ДТП 2018 года
(American Institute of Personal Injuries Attorneys)

Бесплатная консультация

(954) 406-6464

www.kurzmanlawgroup.com

yana@kurzmanlawgroup.com

Kurzman Law Group, P.A.
2881 East Oakland Park Blvd.,Suite 319 Fort Lauderdale, FL 33306

RUSSIAN AMERICAN CHAMBER OF SOUTH FLORIDA ("RAC)

RAC Business Mixer at Divieto Ristorante in Aventura, Florida

"Personal relationships are still the number one reason why people do business together". This has been RAC's motto from the very beginning. RAC Business Mixers are a great way for members and friends to stay connected with one another. The monthly business networking events also allow members and guests to form new connections to further expand their referral network and attract new business.

The most recent evet took place at Divieto Ristorante located in Aventura Mall and they were the talk of the evening. For most guests, it was their first time at Divieto Ristorante and they could not stop raving about the delicious food and the special culinary presentation by the chef himself. A very special thank you to Divieto Ristorante for their hospitality and going above and beyond to welcome Russian American Chamber members and friends to their restaurant. Thank you to our dear members and friends for once again braving the South Florida rain, and coming out to enjoy another great RAC Business Mixer. A very special thank you to our photographer, Igor Heifetz for the amazing photos! If you own or manage a business in South Florida, we invite you to join Russian American Chamber of South Florida. The Russian population in South Florida is a vast and growing community. In comparison to other ethnic communities integrated in South Florida, the Russian population remains a distinct, niche market. Russian American Chamber of South Florida bridges the Russian and American communities in South Florida to introduce an innovative approach to marketing your business. Russian American Chamber of South Florida is committed to deliver an array of services and opportunities to allow members to foster such relationships and grow their business in the most efficient and effective way possible. RAC provides out of the box marketing strategies at very minimal cost. The concept of bridging the Russian and American communities offers an array of opportunities to both cultures which would otherwise be unattainable. RAC's approach to marketing streamlines your advertising costs and allows you to market your business to a new target audience. Whether you are a Russian or American business, the opportunities for growth are endless. If you are interested in becoming a member of Russian American Chamber of South Florida and attracting new clients and branding your company name in the Russian American community, we invite you to join the RAC family!! Thousands of visitors come to www.racsouthflorida.com monthly searching for services or information they need. Are you listed among your competitors? Memberships begin as low as $275 for the entire year. Visit www.racsouthflorida.com and join today! A very special thank you to the general sponsors of Russian American Chamber of South Florida. It's because of our general sponsors' support and dedication that we are able to do so much in the community.

Thank you: Lexus of Pembroke Pines, A&D Mortgage, The Law Offices of Steven S. Farbman, P.A., The Team Fit, Sunshine State Academy, Coffey Burlington, Lexus of North Miami, Memorial Healthcare System

Alla Rios
Photo credit: Igor Heifetz

МЫ ПРЕДОСТАВИМ ВАМ
ЮРИДИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ЗАЩИТЫ
ПЛОДОВ ВАШЕГО ИНТЕЛЛЕКТА, РАЗВИТИЯ БИЗНЕСА
И ДОСТИЖЕНИЯ ВАШЕЙ АМЕРИКАНСКОЙ МЕЧТЫ.

INNOVO LAW

АДВОКАТ
ИРИНА АКАР

- ТОВАРНЫЙ ЗНАК
  защита Вашего бренда
- ЗАЩИТА БИЗНЕСА
  от А до Я
- ИММИГРАЦИЯ
  Через инвестиции, бизнес, работу, талант, и др.

4700 Sheridan Street Suite T,
Hollywood, FL 33021

+1 (833) 346-6686

iakar@innovo.law

www.innovo.law

АДВОКАТ ПО АВТОМОБИЛЬНЫМ АВАРИЯМ

LAW OFFICE OF
STEVEN S. FARBMAN, P.A.

Успешный опыт работы во Флориде
более 35 лет

СЕРТИФИЦИРОВАН
ФЛОРИДСКОЙ АССОЦИАЦИЕЙ АДВОКАТОВ
(THE FLORIDA BAR) PERSONAL INJURY TRIAL ATTORNEY

- Автотравмы
- Смерть в результате неправомерных действий
- Несчастные случаи:
  Травмы в бассейне
  Травмы в результате поскальзывания, спотыкания и ушиба
  Травмы на строительных площадках
  Прочие травмы
- Медицинские ошибки и халатность врачей
- Иски о компенсации работникам

1-866-FLA-ATTY

Бесплатная консультация
Оплата только после выигранного дела!

Альта Риос
Администратор офиса

The highest AV® rating under Martindale-Hubbell's
2016 Bar Register of Preeminent Lawyers
Member of the Million Dollar Advocates Forum
Member of the Academy of Florida Trial Lawyers (AFTL)
Member of the Association of Trial Lawyers of America (ATLA)

THE LAW OFFICES OF
Steven Spencer
FARBMAN
PERSONAL INJURY TRIAL ATTORNEY

WWW.FARBMANLAW.COM

TEL: 954.923.3603; EXT 2

FAX: 954.923.3803

7805 S.W. 6th Court, Plantation, Florida 33324
Офисы в Aventura и Boca Raton по предварительной записи

KALANDAROV
LAW, PLLC

Arslan Kalandarov, Esq.

18851 NE 29th Ave, Suite 727
Aventura, FL 33180

Email: info@kalandarovlaw.com
www.kalandarovlaw.com

Юридическая фирма
Kalandarov Law, PLLC

Scott A. Levine, P. A.

PNC Bank Building
6550 North Federal Hwy, Suite 220
Fort Lauderdale, Florida 33308

E-mail: slevine@scottlevinepa.com
www.levinefamilylaw.com

Серцифицирован
Верховным судом штата Флорида
Адвокат по семейному праву с 24-летним опытом

305-928-5236

Полный спектр иммиграционных услуг:

- Все виды виз,
  получение/продление виз,
  изменение/продление статуса
- Получение вида на жительство и гражданства
- Защита от депортации,
  представление в иммиграционном суде
- Первая консультация БЕСПЛАТНО

- Разводы, опекунство, права ребенка, алименты
- Раздел имущества,
  в том числе особо высокой стоимости
- Брачные и бракоразводные договоры
- Мировые соглашения по правам ребенка
  и другим вопросам в сфере семейного права
- Травмы и ущерб здоровью
- Защита интересов клиентов по уголовным делам
  в судах всех уровней
- Домашнее насилие

**Мы говорим на английском, русском, узбекском, турецком языках,
а также проводим интервью на испанском языке**

Цезарем его звали недолго…

Памяти трагедии в киевском Бабьем Яре, произошедшей 80 лет назад

В конце сентября трагедии Бабьего Яра исполнилось 80 лет. В память о жертвах, закончивших свои жизни в оврагах на окраине Киева, предлагаем вашему вниманию рассказ Михаила Гаузнера, напечатанный в журнале «Чайка» (https://www.chayka.org/node/12467).

Из «Википедии».

Бабий Яр – урочище в северо-западной части Киева, между районами Лукьяновка и Сырец. Бабий Яр получил всемирную известность как место массовых казней гражданского населения нацистами и украинскими коллаборационистами, главным образом евреев, цыган, а также советских военнопленных, осуществленных немецкими оккупационными войсками во время Второй мировой войны.

По мнению из некоторых источников, в Бабьем Яре только евреев было расстреляно около ста пятидесяти тысяч человек (жителей Киева и других городов Украины). Из Бабьего Яра спаслось 29 человек... Первый расстрел произошел 27 сентября 1941 год — были расстреляны 752 пациента психиатрической больницы им. Ивана Павлова...

В 1937 г. в Киеве родился мальчик. Его отец Петр Соломонович Кац назвал сына именем, первая буква которого совпадает с первой буквой имени матери – Ципа. Она умерла через несколько дней после родов – оторвался тромб. Для домашних мальчик был Цезиком, а полное свое имя Цезарь ему было суждено носить совсем недолго.

Петр Соломонович работал заведующим небольшого кафе на Крещатике, а жили они неподалеку в коммунальной квартире. В семье был еще один сын – Павлик, на шесть лет старше Цезаря. Тяжело перенеся смерть жены, отец вскоре взял для них няню – неграмотную, но добрую женщину Надю Фомину, которую они очень полюбили. (Вообще-то, по документам она Анастасия была, но все почему-то Надей звали. - Прим. ред.). Она бежала в 30-х годах из села от голода и была очень благодарна за то, что ее приютили в хорошей семье.

Цезик и Павлик играли во дворе, катались на велосипеде, лакомились мороженым, ходили с папой на демонстрации, по выходным отправлялись с ним на прогулки – что еще нужно было для счастья?

Петр участвовал в обороне Киева и, когда немцы уже подходили к городу, решил детей, тещу и Надю эвакуировать. Вернувшись ненадолго домой, посадил их в поезд. Вскоре на каком-то полустанке эшелон задержали – тогда в первую очередь отправляли оборудование киевских заводов.

Сидели они там неделю, продукты закончились, есть было нечего, и бабушка отправила Надю в Киев за припасами.

Та поехала, почему-то взяв с собой Цезика. Когда они вернулись обратно, не застали ни бабушки, ни Павлика – эшелон с людьми ушел. Спустя годы Цезарь узнал, что родные добрались до Москвы, где их приютил брат матери. Он вырастил Павлика как своего сына. А Цезик с Надей вернулись домой. Бои шли уже на подступах к городу, в пригородах, и 19 сентября в Киев вошли немцы.

Петр Кац попал в окружение, потом в плен, был отправлен в Дарницкий лагерь и чудом избежал расстрела: когда прозвучало роковое «Евреи и коммунисты, шаг вперед!», приятель-украинец схватил его за рукав, шепнув: «Куды? Стий!», и тем спас ему жизнь.

Петр оказался в колонне, которую нацисты перегоняли по киевским улицам в другое место. По дороге фашисты расстреливали тех, кто передвигался с трудом, их трупы оставались лежать на дороге. Когда колонна оказалась неподалеку от его дома, он, услышав выстрел, притворился, что в него тоже попала пуля, и упал. Конвоир, по-видимому, не заметил его, иначе расстрелял бы на месте.

Колонна пошла дальше, а Кац поднялся, побежал домой… И очень удивился, застав там няню и младшего сына.

Он еле держался на ногах от голода. Пока Надя собирала ему какую-то еду, в дверях показались дворничиха с двумя полицаями. Петр выскочил через заднюю дверь. Видимо, он был схвачен на улице и убит – никто из родных его больше никогда не видел. Это было 28 сентября.

Дворничиха, войдя в роль представительницы новой власти, сказала Наде: «Жиденка завтра в Бабий Яр веди!» Утром женщина собрала нехитрый скарб и отправилась с ребенком на место, где было приказано собраться всем евреям. Народу на улице было много, и Цезик решил, что это праздничная демонстрация – он не раз ходил на них вместе с папой. Мальчик веселился, просил няню купить ему надувные шарики и шел, балансируя на трамвайных рельсах.

По дороге они встретили знакомую молочницу, и она предупредила Надю: «Куда ты идешь с еврейским ребенком? Ты погибнешь вместе с ним. Приготовь свой паспорт». Но Фомина не поверила: какая опасность могла угрожать четырехлетнему малышу и женщине? Она была простой крестьянкой, но даже старые евреи, пережившие погромы и революцию, не могли себе представить, что их ждет.

В колонне, которая шла от нынешней Площади Независимости в сторону улицы Лукьяновка, старики авторитетно заявляли: «Товарищи, не волнуйтесь! Мы помним немцев еще по империалистической. Они точно нас переселят в Палестину». Другие спорили: «Какая Палестина? Нас переселяют, чтобы спасти здесь от погромов – так уже было в ту войну!»

Евреи не верили, что немцы причинят им зло: старики помнили, как в гражданскую войну те часто защищали их от погромщиков. Но это были уже совершенно другие немцы… Ведь до войны наша пресса не писала о том, что делали немцы с евреями в соседней Польше. А уже во время войны ни слова не было сообщено о Бердичеве, Виннице, Умани, где в сентябре уже были массовые расстрелы еврейского населения. Откуда людям было знать, что их ждет?

Шли спокойно, целыми семьями – старики, молодые, малые дети…

Говорили, что переселяются в Палестину. Некоторые, правда, думали, что все-таки ведут в какое-то гетто, но что идут на расстрел, никому в голову не приходило!

Цезик устал, капризничал, хныкал, и Надя подсадила его на чью-то подводу с вещами – там лежали детские игрушки, какие-то куклы, которые его заинтересовали. Но когда он к ним потянулся, няня напомнила – трогать чужое без спроса нельзя, некрасиво.

Цезик сидел, рассматривал кукол... Через много лет он рассказал об этом эпизоде Илье Левитасу, основоположнику еврейского движения в Украине, и это воспоминание стало идеей памятника детям, погибшим в Бабьем Яру: сломанные куклы, сломанное детство...

Тревога появилась, когда они подошли к первому КПП. Там стояли два крытых грузовика и противотанковые ежи, а между ними оставался небольшой проход. Эсэсовцы подталкивавали туда евреев прикладами. Слышались крики, стоны, детский плач, люди забились, заметались. Но вдоль дороги стояло оцепление – эсэсовцы и полицаи, с приспущенных поводков рвались огромные овчарки. Потом они часто снились мальчику – большие страшные собаки, которых натравливали на беззащитных людей...

Одна из них вырвала из рук няни сумку с продуктами. Цезик разрыдался от испуга, и это их спасло: кто-то сердито толкнул рыдающего ребенка, и Надя с Цезиком вдвоем упали на противотанковый еж. Мальчик разбил голову, и шрам остался на всю жизнь. Люди шли через них, они мешали проходу. Кто-то поднял Надю за воротник и вытолкнул вместе с ребенком в толпу, стоявшую вдоль дороги: «Нечего тебе там делать!» Возможно, увидел, что она не еврейка.

А людской поток двигался дальше. За этим КПП были установлены еще три пункта: на одном отбирали документы, на другом – вещи и драгоценности, на третьем люди раздевались и шли на расстрел. Организовано все было по-немецки четко…

Женщина и ребенок спрятались в подворотне и сидели там, не шелохнувшись, пока шум и крики на улице не смолкли. От пережитого испуга у Цезика отнялась речь. Теперь уже Надя поняла, что к чему, но, опасаясь дворничихи и соседей, решила не возвращаться домой.

Две недели они ходили по городу. Ночевали в развалинах, заходили к знакомым, просили еду. Кто-то давал хлеба, кто-то картошки. Однажды Наде сказали: «Что ты ходишь с еврейским ребенком, его же убьют – и тебя заодно».

Долго так продолжаться не могло – кто-нибудь обязательно донес бы на них властям. Фоминой посоветовали отвести Цезика в приют для бездомных детей на улице Предславинской – бывшую детскую больницу; возможно, там он сможет выжить. Надя написала в записке «Вася Фомин», положила ее ему в карман и оставила мальчика перед входом. А сама спряталась и наблюдала: возьмут, не возьмут?

Его увидел дворник больницы и повел к главврачу Нине Никитичне Гудковой. Та сразу поняла, что смуглый, большеглазый, кудрявый мальчик не может носить русское имя, но тут же взяла его. Всего в приюте было 70 детей, среди них 13 евреев. Детям стригли волосы налысо – в том числе и для того, чтобы кудри не выдали их национальность. Во время облав еврейские дети сидели под лестницей в специально оборудованной для этого бельевой комнате.

Несколько месяцев мальчик не разговаривал. Гудкова каждый день рисковала своей жизнью: если бы фашисты узнали, что в приюте скрываются еврейские дети, убили бы не только их, но и ее.

Спасать детей нужно было не только от фашистов, но и от голода. А он был жуткий! Поначалу было очень тяжело. Дети 1–1,5 лет умирали, те, кто постарше, как-то держались, но есть было совсем нечего. Цезик (тогда уже Вася) был хилым, больным: водянка живота, слабое сердце...

В детдоме он впервые почувствовал, что такое горе, когда умерла Людочка. Девочка была очень слабенькая – настолько, что не вставала с постели, и нянечки поручили Васе давать ей попить. Он дежурил возле нее очень ответственно, несмотря на то, что сам еле стоял на ногах, – так привязался к ней. А однажды подошел к кроватке, а девочки нет! «Где Людочка?» – «Нету…» – сказала Нина Никитична. И ему показалось, что в нем что-то оборвалось...

Киевляне, узнав о бедственном положении детей, помогали кто чем мог, приносили какую-то крупу, но вскоре еды совсем не стало. Тогда Гудковой удалось как-то прорваться к жене бургомистра и с ее помощью получить разрешение собирать объедки на свалке ресторана «Театральный». Она договорилась с рабочими бойни, чтобы те приносили детям ведро с кровью и немного субпродуктов на дне. Несмотря на тяжелую ситуацию, большинству детей удалось выжить.

Перед приближением Красной армии немцы стали зачищать Киев. В городе было 13 детдомов, и всех их обитателей, в том числе и приютских, выдворили за пределы столицы. Их посадили в теплушку, под обстрелами они добрались до Ворзеля и попали в дом ребенка. Там и встретили освобождение. Цезик запомнил, как он ночью стоял на кроватке и наблюдал за трассирующими пулями. Ему шел седьмой год.

После освобождения Киева за детьми стали приходить родители, которым удалось выжить, или люди, потерявшие в войну своих детей. А Цезику не везло. Он был совсем худым и явно нездоровым, таких брать в приемные семьи не хотели.

Но Цезик-Вася надеялся. Всех детей из его палаты уже забрали, он остался один. Однажды в очередной раз пристал к санитарке: когда меня уже заберут?! Та отмахнулась: «Завтра». Весь следующий день прибегал к кабинету Нины Никитичны. Однажды посмотрел в замочную скважину, а там сидят бородатый представительный мужчина и женщина. И тут (ведь санитарка сказала!) он бросился в кабинет, подбежал к этому дядьке, схватил его за бороду и закричал: «Папочка, мамочка, это же я – ваш сын, заберите меня!»

Этим крупным мужчиной оказался врач-хирург Василий Иванович Михайловский. Трех его братьев сгноили в ГУЛАГе – они были из семьи священника. Он понял, что будет следующим, и тихо уехал из Киева. Устроился в маленькую больничку в Житомирской области, потом в другую, в третью. Пока в НКВД начинали им интересоваться, успевал перевестись. И за несколько лет сменил около десятка мест работы. Так оказался в селе Хмелевом Кировоградской области, где влюбился в еврейку – медсестру Берту Грановскую, которая была моложе его на 17 лет. Потом она все годы работы простояла с Василием Ивановичем за операционным столом и, обладая феноменальной памятью, узнавала пациентов мужа десятки лет спустя.

Поначалу мама невесты Песя Ароновна была категорически против брака дочери с неевреем. Но Василий Иванович не просто наладил с ней контакт – он для общения с тещей выучил идиш, вылечил ее, когда та серьезно заболела; она стала называть его сыном.

Война застала семью Михайловских в Кировограде, где Василий Иванович работал в больнице. Он в молодости перенес туберкулез, который обострился после финской кампании, в которой Василий Иванович участвовал. Поэтому его не взяли в армию, и он с двумя еврейскими женщинами остался на оккупированной территории.

На что только ни приходилось идти ему ради спасения жены и ее матери… Бывало, Берту положит в морг, тещу в тифозное отделение – туда, куда немцы не сунутся, потом переводит их в другое место. Однажды кто-то выдал, но добрые люди предупредили о приближении полицаев.

В доме квартировал немецкий врач. Однажды он пришел с немецким офицером, изрядно выпившим после очередной казни евреев. Берты, по счастью, дома не было, а Песя Ароновна притихла в другой комнате. Офицер достал револьвер, приставил ко лбу доктора: «Юде?!» – «Найн, найн!» – закричал немец-врач. Когда они ушли, Василий Иванович зашел к теще. Она посмотрела на него и спросила: «Васенька, где же ты так запачкался? У тебя на волосах мука». А потом догадалась: «Сынок, ты же весь седой!»

В конце концов они едва ли не пешком добрались до Киева, где оставались жены репрессированных братьев Василия Ивановича. При помощи друзей удалось сделать Берте новые документы на имя Веры Савельевны Михайловской.

В тот день супруги пришли в дом ребенка за девочкой, а ушли с Цезиком Кацем – Васей Фоминым, который теперь стал Василием Васильевичем Михайловским. Случайность? И да, и нет – Цезик был удивительно похож на Берту Савельевну, свою приемную мать.

Новые родители выходили слабого и больного мальчика, дали ему хорошее образование. Василий Михайловский окончил школу с серебряной медалью и поступил в строительный институт.

Историю спасения и скитаний ему впоследствии рассказали няня и московские родственники, которые нашли его, приехав в Киев.

Своего старшего брата Вася впервые увидел в 22 года. Знакомые не переставали удивляться: родные братья, но один – Павел Петрович Кац, а другой – Василий Васильевич Михайловский...

Он не стал менять имя и фамилию: ведь человек, которого всю жизнь считает отцом, не только его вырастил – благодаря мужеству, выдержке и смекалке Василия Ивановича спаслись приемная мама и бабушка Васи, ставшие ему по-настоящему родными.

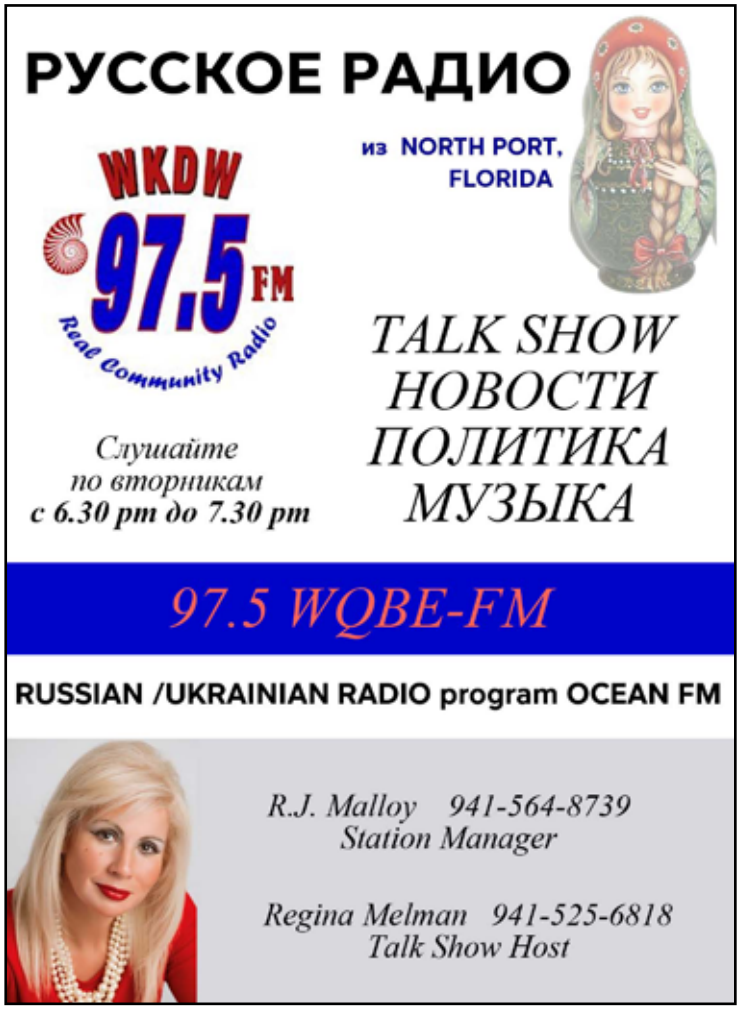
Василий Васильевич Михайловский прожил долгую жизнь. Он работал на Кременчугской и Киевской ГЭС, в 1990-е возглавлял в Киеве проектно-конструкторское бюро.

Михайловский был одним из создателей Украинской организации «Зикарон Шоа» («Память Катастрофы») и ответственным секретарем «Ассоциации евреев – бывших узников гетто и нацистских концлагерей». Он активно занимался вопросами компенсаций украинским евреям; их получение через Клеймс Конференс – в том числе и его большая заслуга.

В начале сентября 2020 г. Василий Васильевич Михайловский был награжден орденом «За заслуги» I степени». Он умер через неделю после получения высокой награды в возрасте 83 лет.

Мемориальный комплекс истории Холокоста «Яд ва-Шем» признал няню Анастасию и приемного отца Василия Ивановича Михайловского Праведниками народов мира.

Михаил Гаузнер
Из книги «Знакомые и незнакомые»



Церковь Христа Спасителя

ЕСЛИ У ВАС В ДУШЕ ПУСТОТА, ВАМ НУЖНА ПОДДЕРЖКА, ЗДОРОВЬЕ, ВОССТАНОВЛЕНИЕ СЕМЬИ ИЛИ ПРОСТОЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ ОБЩЕНИЕ - ПРИХОДИТЕ К НАМ.

По вторникам: 2pm - 6pm

- Общение и поддержка
- Бесплатные консультации и семинары о том, как преуспеть в Америке
- Клуб разговорного английского языка

По средам и четвергам: 6:30pm - 8:30pm

- Молитвенная поддержка
- Домашние группы

11:00 A.M.
Воскресное служение

справки по телефонам:
407-222-8877 / 407-414-9672

2392 W CHURCH ST, ORLANDO, FL 32805

407-930-7195

phonadore

РЕМОНТ ТЕЛЕФОНОВ, КОМПЬЮТЕРОВ И ТЕЛЕВИЗОРОВ

24/ч РЕМОНТ

БЫСТРО НАДЕЖНО ДЕШЕВО

НАШИ СЕРВИСЫ:
- ЗАМЕНА РАЗБИТОГО ЭКРАНА
- ЧИСТКА ОТ ВОДЫ
- ОТВЯЗКА ОТ ОПЕРАТОРА
- ЗАМЕНА БАТАРЕИ
- УДАЛЕНИЕ ВИРУСОВ

ПОЛОМАЛСЯ ПЛАНШЕТ? НЕ ПРОБЛЕМА

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ
БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО

МЫ ПРЕДОСТОВЛЯЕМ УСЛУГИ РЕМОНТА КОМПЬЮТЕРНОЙ ТЕХНИКИ У НАС В МАГАЗИНЕ ИЛИ С ВЫЕЗДОМ МАСТЕРА НА ДОМ ИЛИ В ОФИС

2869 Wilshire dr suite 106 Orlando FL 32835

WWW.PHONADORE.COM

LACOMKA RUSSIAN BAKERY & DELI

ПН, СР-СБ: 11 A.M.-8 P.M. ВСК: 10 A.M.- 5 P.M., ВТ-ВЫХОДНОЙ

- Расширенный ассортимент продуктов из России, Украины, Беларуси, Литвы, Польши и других европейских стран
- Известные марки грузинских и молдавских вин, а также Советского шампанского
- Большой выбор кулинарных блюд с кавказскими нотками
- Уютное домашнее кафе

2050 State Road 436 #140 Winter Park, FL 32792

Tel. (407) 677-1101

WWW.LACOMKAORLANDO.COM

Игорь Бранован:

«Хирург несет ответственность за судьбу человека»

***Игорь Михайлович Бранован** – доктор, профессор, выпускник медицинских школ Стэнфорда и Гарварда, высококвалифицированный отоларинголог с 25-летним стажем, основатель Института болезней уха, горла и носа в Бруклине и его нового филиала во Флориде. В своей работе Игорь Михайлович всегда руководствуется принципом ответственности перед пациентом и обществом.*

Игорь Михайлович, в медицинском сообществе вы известны своими инновационными подходами к хирургии.

– Я десять лет заведовал кафедрой эндоскопической хирургии в New York Ear, Nose & Throat Institute в Манхэттене, руководил подготовкой будущих врачей – отоларингологов. Через мои руки проходит множество пациентов, и мне всегда хочется облегчить их состояние, помочь им чувствовать себя лучше. Поэтому я уже много лет разрабатываю и апробирую новые методики, которые будут более эффективны и полезны людям. Так появилась техника удаления опухолей щитовидной железы с помощью биполярной иглы. Теперь вместо многочасовой операции с длинной реабилитацией пациенты проходят через небольшую манипуляцию под местной анестезией. Всего 50 минут – и у человека новая жизнь.
Последние пятнадцать лет я занимаюсь разработкой малоинвазивных методик лечения заболеваний носа. Хочется идти в ногу со временем, помогать людям быстрее и эффективнее. Классический подход к лечению синуситов, гайморитов, искривления перегородки и различных проблем с дыханием – это сложная операция с долгой реабилитацией, длинный курс антибиотиков и гормональных средств. Мы с коллегами ведем исследования новых методик хирургического лечения этих болезней с минимальной нагрузкой на организм, с использованием современных эндоскопических технологий. Сейчас работаем над таким заболеванием, как апноэ, – остановкой дыхания во сне.

Инновационные подходы в медицине – это дорогое удовольствие. Тем не менее, многие ваши проекты носят общественный и благотворительный характер.

– Медицина призвана помогать людям вне зависимости от их социального и финансового положения. Поэтому я считаю общественную работу неотъемлемой частью своей жизни. Более двадцати лет я провожу исследования больных раком щитовидной железы, которые являются выходцами из Украины, Беларуси и России. Удалось доказать, что риск образования онкологических заболеваний у выходцев с постсоветского пространства повышен на 50 процентов из-за чернобыльской аварии. На протяжении семи лет мы проводили конференции по вопросам онкологии при ООН с участием украинских, белорусских и российских специалистов, где обсуждали методики лечения и искали ответы на сложные вопросы. Благодаря этой работе удалось излечить от рака множество людей, мне даже дали награду за заслуги перед Украиной. Но для меня главное – спасенные жизни.

У вас множество наград и премий. Не давят ли на вас все эти титулы и статус?

– Признание коллегами – это не главное. Ничто не может сравниться с истинной благодарностью выздоровевшего пациента. Но, конечно, премии – это приятно, и это хороший стимул к бесконечной борьбе за то, чтобы держаться на вершине профессиональной лестницы. Более пятнадцати лет коллеги включают меня в рейтинги лучших отоларингологов в штате Нью-Йорк, да и по всей Америке по версии изданий Castle Connolly, New York Times, New York Magazine. Я даже посетил Белый дом при Билле Клинтоне, встречался с папой римским. Но вместе со статусом приходит и большая ответственность. Нужно не просто быть в топах, но и соответствовать им, то есть постоянно развиваться, двигаться вперед. Для меня все награды – это мотивация к прогрессу не только в карьере, но и в моей личной жизни.

Вы не раз помогали восстанавливать здоровье пострадавшим при терактах. Не было страха, что не справитесь? Ведь это огромная ответственность!

– В Израиле ко мне обратилась мама мальчика Сережи Звездина. Он пострадал при теракте: находился в автобусе, когда террорист взорвал бомбу, начиненную гайками. Одна из гаек оказалась внутри головы, но не задела мозг. Местные хирурги не знали, что делать, боялись повредить мозг ребенка. Я принял решение рискнуть, мне казалось, что я могу хотя бы попробовать помочь Сереже. Мы перевезли его в Америку, и я провел эндоскопическую операцию, тонкими зондами сумел удалить гайку. Это было сложно, страшно, очень волнительно. Камеры, прямой эфир, семья мальчика рядом. Ответственность перед всеми, кто поверил и рассчитывал на меня. С одной стороны, тяжелая ситуация, а с другой – необыкновенно положительная и вдохновляющая. После этой истории я стал регулярно проводить операции для помощи пострадавшим от терактов. Одной из пациенток стала Аня Кадаева, жертва теракта в Беслане.

Вы регулярно участвуете в телепрограммах «Жить здорово» и «Здоровье» на российском телевидении. Что это вам дает? Ведь ваша основная деятельность – в США.

– Да, я уже четыре года участвую в качестве эксперта в программах Елены Малышевой, а еще заведую отделением отоларингологии в ее медицинском центре в Москве. Моя хирургическая практика проходит по всему миру, а в московский центр съезжаются пациенты со всех стран постсоветского пространства, которые никогда бы не попали ко мне на прием в Штатах. Зачем мне нужна эта программа? Я всегда активно выступал в прессе, но именно в передачах Елены впервые столкнулся с огромной ответственностью перед зрителями. Нас смотрят миллионы! Нужно быть очень внимательным к своим словам, потому что их могут некорректно понять и интерпретировать. Это огромная ответственность. Но, несмотря на это, программы приносят большой прилив энергии, так как ты знаешь, что можешь сделать лучше множество жизней.

Жителям Майами повезло: в январе следующего года вы открываете здесь новую клинику. А почему ваш выбор пал именно на Флориду?

– Мои родители переехали в этот штат на пенсию, и я понимаю, насколько важно быть рядом, помогать и ухаживать за ними, особенно в непростые времена пандемии. Именно поэтому было принято решение открывать новый офис в Южной Флориде, в новом комплексе Oasis на Халландейл-Бич. И кроме того, многие мои пациенты живут во Флориде, и мне важно быть ближе к ним, чтобы обеспечить достойный уровень лечения, к которому они привыкли в Нью-Йорке. Нередко пациенты становятся моими хорошими приятелями, и я хочу быть ближе к дорогим мне людям, чувствую ответственность за их здоровье.

То есть ответственность для вас – мотивация?

– Именно так. Чувство ответственности мотивирует не только качественно выполнять свою работу, но и следить за своим здоровьем. Поэтому я занимаюсь спортом: лыжами, скалолазанием, скуба-дайвингом. Когда мне исполнилось 50 лет, я решил не расслабляться в ожидании пенсии, а наоборот, поставил себе более сложные задачи. Я занялся бегом, троеборьем, даже провел серию триатлонов. Я знаю, что нужен многим людям – и моим близким, и моим пациентам.

Анастасия Пенязь
Фото из архива Игоря Бранована

Майамский офис отоларинголога
Игоря Бранована

Тел. (754) 400-5959

Instagram: @doctorbranovan

Адрес: 1000 E Hallandale Beach Blvd
Hallandale, FL 33009
(жилой комплекс Oasis)

Открытие в январе 2022 года

Middle School во Флориде

как избежать стресса при переходе в средние классы

Как только ребенок начинает говорить и проявлять интерес к определенным игрушкам, родители задумываются, какая профессия даст возможность их чаду реализовать потенциал и достичь максимальных высот в карьере. Однако многие полагаются исключительно на школу, ведь «там лучше знают». Подобную ошибку совершают многие родители, но избежать ее можно, когда ребенок пойдет в шестой класс.

По окончании начальной школы дети во Флориде переходят в средние классы (Middle School). Там ученики обучаются три года. Подобный переход может оказаться для 11–12-летнего ребенка достаточно сложным и даже сопровождаться стрессовым состоянием. Это и неудивительно, ведь шесть лет начальной школы уроки проходили с одним учителем в одном и том же кабинете. В средних классах расписание включает семь уроков и семь учителей. Обязательными являются английский язык (чтение, письмо, грамматика, пунктуация, элементы литературного анализа), математика (возможны алгебра и геометрия), история (право в восьмом классе), наука (астрономия, естествознание, эволюция, начальная физика). Предметы на выбор и зависят от школы – физкультура и здоровье, освоение компьютерных приложений и программ, музыка (хор или обучение игре на музыкальном инструменте), рисование, испанский язык. Расписание для поступивших шестиклассников составляется индивидуально на основе анкетного опроса в пятом классе и результатов тестирования. Рассмотрим варианты расписания, предпочтительные для дальнейшего продвижения в старшие классы и колледж. Если ребенок сдал экзамен по английскому и математике на уровень три и выше в конце пятого класса, его автоматически помещают в усложненные классы (Language Arts Honors and Mathematics Honors). Различий в программе немного, стандарты преподаются одни и те же, однако задания могут быть более сложными и ход обучения быстрее. Обязательно свяжитесь со школьным консультантом (guidance counselor), назначьте встречу, чтобы детально обсудить способности и образовательные потребности вашего ребенка. Вам могут предложить встречу со всеми учителями – это отличная возможность познакомиться с педагогами и увидеть, подходит ли их стиль преподавания и личность в целом для успешного усвоения знаний вашим ребенком. Обязательно подготовьтесь к подобной встрече, запишите вопросы заранее и делайте пометки во время беседы, не забывайте: никто не будет отстаивать интересы вашего ребенка лучше, чем вы.

Хочу подробно остановиться на вопросе математики во Флориде. При отличных результатах на экзаменах ребенка определят в класс алгебры в седьмом классе и геометрии в восьмом. Такое ускоренное прохождение программы предполагает естественно-научное направление в старших классах и освоение некоторых курсов колледжа уже в девятом – десятом классах. Однако, как правило, тесты по математике включают в себя задачи, написанные сложным языком с использованием специфического вокабуляра. Если ваш ребенок еще не овладел английским, не торопите его поступать в класс алгебры. Даже если программа кажется легкой на первый взгяд, в ней таится много элементов, которые могут создать для ребенка сложности, что может пагубно сказаться на успеваемости и мотивации к успеху. На ученика возлагается огромная ответственность за результаты экзамена в конце года, а учителям известно только процентное содержание тем, включенных в него. Объем информации очень большой и подается он в слишком короткие сроки, особенно геометрия, поэтому следует регулярно беседовать с ребенком именно на темы, связанные с математикой и ее применением в различных науках и сферах деятельности человека. Старайтесь делать упор на то, чтобы обучение шло естественным путем. Ведь именно в средней школе ребенок переживает переходный период, сопровождающийся не только физиологическими изменениями, но и возможными психологическими осложнениями. В этом возрасте очень важно не перегнуть палку, дать возможность раскрыться творческой стороне. Попросите школьного психолога провести тест на одаренность, результаты которого позволят принимать участие в специальных программах. Так, графство Оранж (Orange county) предлагает различные «магнитные программы» – от обучения на двух языках (Lakeview Middle) и танцевально-драматической программы (Howard Middle) до специальной школы для одаренных детей (Orlando Gifted Academy) и инженерные классы в Lockhart Middle School. Чтобы поступить в подобные школы, нужно подать заявление, которое легко найти на сайте OCPS.
https://www.ocps.net/departments/school_choice/magnet_programs
Будьте внимательны при определении будущего вашего ребенка, ведь от этого зависит не только его социальный статус и доход, но
и внутренняя гармония и способность реализовать себя как индивидуальность. Детство проходит очень быстро, не торопите свое чадо взрослеть и все знать, будьте рядом, ведите его к знаниям и к успеху, ведь совсем скоро он или она начнут вести самостоятельную жизнь.

Начало см. № 46. Продолжение в следующем номере Florida & Us

Юлия Буркова, M.A. in Philology, M.Ed. Leadership
Professional Development Facilitator
Administrative Dean and Instructional Coach at
Union Park Middle School
OCPS

Orange County Public Schools

SK LAW

РУССКОГОВОРЯЩИЙ АДВОКАТ
КАТЕРИНА КУРБАТОВА
407-477-4143

ИММИГРАЦИЯ:
ГРИН КАРТА
ГРАЖДАНСТВО
УБЕЖИЩЕ
ПРОДЛЕНИЕ/СМЕНА СТАТУСА
ВИЗА НЕВЕСТЫ/ЖЕНИХА
ЗАЩИТА ОТ ДЕПОРТАЦИИ
IMMIGRATION BOND

КРИМИНАЛЬНАЯ ЗАЩИТА:
DUI
MISDEMEANORS
FELONIES
RECKLESS DRIVING
DRUG OFFENCES
FEDERAL CRIMES
PETIT THEFT
GRAND THEFT
DWLS
BATTERY
DOMESTIC VIOLENCE
MURDER

SOCIAL SECURITY DISABILITY:
ВЗРОСЛЫЕ (SSD/SSI)
ДЕТИ (Child SSI)

Мы поможем защитить Ваши права!
5570 S US HWY 17-92 Casselberry, Florida 32707
Phone: 407.477.4143 Fax: 407.374.2771 Toll Free: 877. SKLAW39
www.russianspeakingfloridaattorney.com
Если Вам нужна помощь, звоните нам прямо сейчас 407-477-4143 или 1-877- SKLAW39

БУХГАЛТЕР и
НАЛОГОВЫЙ КОНСУЛЬТАНТ

- ПОДГОТОВКА ГОДОВЫХ НАЛОГОВЫХ ДЕКЛАРАЦИЙ;
- НАЛОГОВОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ;
- РЕГИСТРАЦИЯ И ОФОРМЛЕНИЕ НОВЫХ КОМПАНИЙ;
- QUICK BOOKS И PEACH TREE SOFTWARE: ОБУЧЕНИЕ И КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ;
- КВАРТАЛЬНЫЕ И ГОДОВЫЕ ОТЧЕТЫ ПО ЗАРПЛАТЕ;
- ВЕДЕНИЕ БУХГАЛТЕРИИ И ПОДГОТОВКА БУХГАЛТЕРСКИХ ОТЧЕТОВ (BALANCE SHEET, INCOME STATEMENT & CASH FLOW STATEMENT)

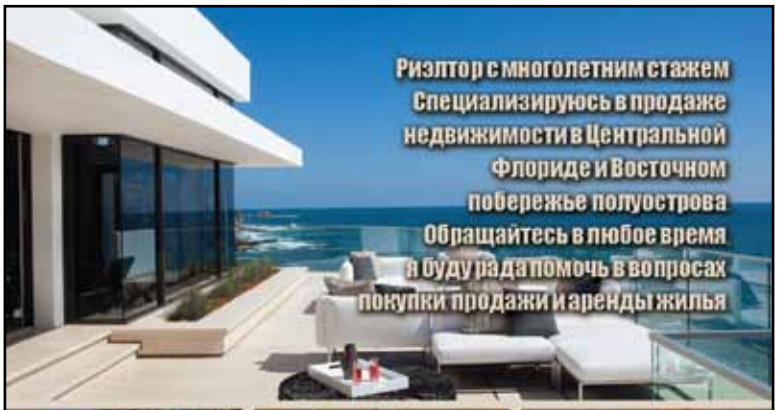
ОПЫТ РАБОТЫ ВО ФЛОРИДЕ БОЛЕЕ 15 ЛЕТ

LICENSED BY THE
U.S. DEPARTMENT OF THE TREASURY (IRS)

1073 WILLA SPRINGS DR SUITE 2045
WINTER SPRINGS, FL 32708

TEL.: 407-334-0551
IRINATAX@OUTLOOK.COM

IRINA PINCHENKOVA, EA PA
IRS ENROLLED AGENT, ACCOUNTANT & TAX ADVISOR



Marina Baranska
Coldwell Banker RE

cell: 321-689-5275
office: 407-696-8000

5965 Red Bug Lake Rd, S 101
Winter Springs, FL 32708

email: baranska.marina@gmail.com
website: http://www.floridamoves.com/marina.baranska

Акушерство OB-GYN Care Group Гинекология
Women Caring for Women

Мы специализируемся на проблемах женского здоровья, включая диагностику и лечение бесплодия, гормональную терапию, многочисленные офисные процедуры (УЗИ, кольпоскопия, гистероскопия и т.д.), лапароскопические операции, а также сопровождение беременности и родов.

Врачи OB/GYN Care Group всегда относятся к своим пациенткам с вниманием, заботой и уважением и предоставят вам высокопрофессиональный сервис.

Svetlana Cascio, MD Camie Carson, CNM Evelyn Morning, MD

2830 Casa Aloma Way, Winter Park, FL 32792

407-644-9730

www.ob-gyncaregroup.com

Наша страница в Facebook:
https://www.facebook.com/ObGynCareGroup/

РУССКОЯЗЫЧНЫЙ ГИНЕКОЛОГ СВЕТЛАНА КАССИО

Lady of The World 2021
на финишной прямой

Международный конкурс Lady of The World 2021движется к финалу в майамском ресторане «Татьяна» – осталось чуть меньше месяца. Благодаря межэтапным мероприятиям, кастингам и всей проведенной организаторами работе все больше людей вовлекаются в это ощущение праздника красоты и женского начала. Вопрос только в том, чтобы хватило мест всем желающим попасть на финальное шоу.

Главный организатор и идейный вдохновитель Lady of The World 2021 Евгения Бортник сама прошла через множество конкурсов красоты, имеет в своей коллекции шесть корон королев красоты. Кому, как не ей, знать всю изнанку таких состязаний? Так и появилась у Жени мечта организовать честный, справедливый конкурс для женщин. А как известно, мечтам суждено сбываться... Так получилось, что девушку именно как обладательницу титула королевы красоты пригласили на одно русскоязычное мероприятие в Майами, где ее заметили сотрудники World Beauty Congress (WBC) и предложили подать заявку на вступление в эту международную организацию, членами которой являются представители более чем 70 стран со всех континентов. WBC является владельцем нескольких конкурсов красоты, моды, парикмахерского искусства и макияжа мирового уровня.

Отличие WBC от других подобных организаций состоит в том, что их деятельность основана на универсальных демократических принципах, аналогичных FIFA и Олимпийским комитетам, все важные решения принимаются посредством континентального голосования всеми странами и официальными членами WBC, а не в одностороннем порядке отдельным лицом.
Евгения Бортник стала национальным директором, представляющим США в World Beauty Congress, только после того, как за ее кандидатуру проголосовали 70 стран-участниц. Войдя в состав WBC, Евгения получила право организовать свой собственный конкурс красоты. Так появился Lady of the World 2021. О прохождении его подготовительных этапов и кастингов мы рассказывали в передыдущих номерах журнала Florida & Us.

А сейчас хочется отметить синергетическую составляющую сотрудничества в рамках такой организации, как World Beauty Congress. Еще не прошел финал конкурса Lady of the World в Майами, но на сегодняшний день одна из его участниц, а также профессионалы в разных областях деятельности стали победителями Most Fashionable Awards (@ mostfashionableawards, www.worldbeautycongress.com), проводимого под эгидой WBC и насчитывающего 88 различных категорий. Поэтому вдвойне приятно, что представители Флориды признаны лучшими в нескольких из них. Все они примут участие в грандиозной церемонии, которая состоится 19–25 мая 1922 года в Румынии в знаменитой Национальной опере Тимишоары.

Представим победителей Most Fashionable Awards от нашего штата.

Евгения Иволга @eva_ivolga – в категории «Лучшая модель». Евгения прошла все кастинги конкурса Lady of the World 2021 и вышла в финал. Также она обладательница титула Mrs.Winter Park 2020 и «Леди мира – 2021», а еще – владелица студии красоты в Орландо и мама трех замечательных деток.

Елена Ланышпольская @leny7ik – в категории «Лучший парикмахер». Елена – креативный директор салона красоты Acqualina в Майами и парикмахер с 20-летним опытом работы.

Ольга Аниско @ aniskomakeup – в категории «Лучший визажист». Ольга – сертифицированный визажист-стилист с большим опытом работы со знаменитостями, клиентами высокого уровня и многими другими, она может создавать стильные, модные образы. Работала в фильмах и сериалах. В настоящее время является креативным директором, визажистом и стилистом конкурса красоты «Леди мира – 2021» во Флориде.

Елена Павелко @ miami.cosmetology – в категории «Лучший косметолог». Елена работает в сфере косметологии более 15 лет, руководит салоном красоты.

Александр Сирицын, ESQ @ miamilawgroup – в категории «Лучший юрист». Александр – основатель и ведущий юрист MIAMI LAW GROUP, P.A., помогает клиентам, их семьям и компаниям во всех 50 штатах строить лучшее будущее в США. Имеет лицензию Коллегии адвокатов Флориды и является почетным членом Американской ассоциации иммиграционных юристов. Его юридическая практика сосредоточена на всех аспектах иммиграционного права, включая иммиграцию инвесторов, бизнеса, занятости, семьи и убежища.

Ну а победительниц конкурса Lady of the World 2021 мы узнаем 7 ноября. В этот вечер в ресторане «Татьяна» Майами на красной дорожке соберутся известные персоны, звезды шоу-бизнеса, популярные стилисты, дизайнеры, бизнесмены, блогеры и представители СМИ. Будет пять шикарных постановочных выходов двадцати вышедших в финал участниц под руководством Дениса Жигальского – шоумена,

сценографа, одного из лучших постановщиков конкурсов красоты России. Запланированы выступления звезд американского шоу-бизнеса, прозвучат электронная скрипка и живой аккордеон, в шоу примет участие танцевальный коллектив, пройдет церемония награждения, а завершится вечер after-party с DJ Xavier и DJ Genry. Мероприятие будет проходить и на русском, и на английском языках.
Продажа билетов – на сайте www.eventcartel.com.

Mrs. Bortnik, организатор конкурса Lady of the World, выражает глубокую благодарность всем, кто поддерживает данный проект: общественному деятелю Dana Askar; professional makeup artist/hair stylist Olga Anisko; креативной команде фотографов Alexey Olivenko (Miami), Elmira Nieves (NYC), @rita_photography_nyc, @lilyvepretska, @eugenepolyak; ресторанам THE GUEST, LIQUE и TATIANA; главному режисеру-постановщику проекта Denis Zhigalsky; менеджеру Bortnik chess academyAnastasiya Shevialevich и ее основателю Oleksandr Bortnyk; RS Digital Lab - Anastasiya Shevialevich и Alexey Ravin; ведущему иммиграционному адвокату компании Miami Law Group Aliaksandr Sirytsyn; bridal designer NYC ViraLilium; creative manager, professional karaoke Alena Halushka; Flamingofitness_studio Oksana Diakonova; Lab District - Люба Радина; Hat Society- Kamilla Agasieva, Anastassia Sikar; Tamara Sievieva-violin virtuoso, winner of international awards and the founder of the Denysov School of Music & Arts; диджеям Genry M @genry.music и DJ Havier @hithree_05; Miami Bbq Party - Алексу; Miami Bubbles Show - Валерии; мануальному терапевту Inna S. Trakhtenberg, DC и клинике AglessBody by New Science; Deflora_Shop – Дарье; Pure Planet – Анастасии; магазину Kalinka Euro Deli, а также информационным партнерам Fashion & 4K, RUSA Radio, Russian America TV, журналам Reklama, журналам Top PEOPLE и Florida & US («Флорида и мы»).

Оксана Жукова
Фото креативной команды фотографов Lady of The World

The Law Firm of
Don Mathews & Associates, P.A.
"Your accident attorneys"

www.dmathewslaw.com

Попали в ДТП?
Звоните сейчас!

Mon – Fri
8:00 am – 5:00 pm

6735 Conroy Rd., Suite 416
Orlando, FL 32835

Main: (407) 866-0738
Fax: (321) 256-8229
Toll Free: (877) 362-8439

1700 Medical Ln #103
Fort Myers , FL 33907

Main: (239) 489-4915
Alternate: (407) 866-0738
Toll Free: (877) 362-8439
Fax: (239) 489-4159

Spanish Portuguese Creole Russian English

THE NUNEZ LAW FIRM

Попали в ДТП?
Звоните СЕЙЧАС!

THE NUNEZ LAW FIRM
ORLANDO LOCATION

1337 W. Colonial Dr.
Orlando, FL 32804
(407) 203-2769
(407) 264-8773
info@thenunezlaw.com

THE NUNEZ LAW FIRM
FORT MYERS LOCATION

3610 Broadway
Fort Myers, FL 33901
(239) 204-4220
(407) 264-8773
info@thenunezlaw.com

Режим работы:
Понедельник-Пятница 9am-5pm

Мы говорим по-русски

Touch of Health
MEDICAL CENTER

Восстановление после аварий и спортивных травм

Операции любой сложности:

- Замена межпозвоночных дисков
- Восстановление менисков
- Артроскопия суставов
- Восстановление крестообразных связок
- Удаление межпозвоночных грыж

Email:
info@TOHMC.com

10am – 7pm
Monday – Friday

Phone: (407) 237-0915
Fax: (407) 386-7332

1405 W. Colonial Dr.,
Suite B, Orlando FL 32804

CFL DIAGNOSTIC

Доступна запись в тот же день

МРТ, РЕНТГЕН

Location:
1405 W.
Colonial Dr.,
Suite B, Orlando FL 32804

(844) 867-4235

(407) 749-6118

mri@cflcare.com

mricfl.com

Hours: 10am – 7pm
Monday – Friday

DTP AMERICA
Квалифицированная помощь пострадавшим в ДТП
ПОПАЛИ В АВАРИЮ?
ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ ПРИ АВАРИЯХ, ТРАВМАХ НА ПРОИЗВОДСТВЕ И В ПУБЛИЧНЫХ МЕСТАХ
Обращайтесь за бесплатной консультацией
Мы поможем вам получить:
• медицинскую помощь,
• денежную выплату,
• проверенного адвоката
+1 833-387-2637
dtpamerica.com
info@dtpamerica.com

Авиаперелеты:
почему покупать билеты лучше через тревел-агента

Сегодня практически каждый второй авиапассажир имеет депозит или замороженный билет у какой-либо авиакомпании, но далеко не каждый знает свои права. И даже если у вас большой опыт приобретения билетов онлайн, хочу напомнить несколько очень актуальных при нынешней мировой нестабильности правил.
- Бронируйте билеты на сайте авиакомпании, даже если искали в поисковике на сайтах-посредниках.
- Оплачивайте покупку кредитной картой (не дебетовой).
- Оформляйте страховку.

А в идеале – найдите своего по духу агента. Стоимость в США услуг авиаменеджера в среднем $ 30–50 за эконом- и около $ 100 за бизнес-класс. Это примерно 3–5% от стоимости билета. Что это дает? Ваш билет можно вернуть или внести изменения в него мгновенно, если есть вина авиакомпании. Агент знает правила въезда и вылета из разных стран, которые меняются очень часто в последнее время, в курсе, какие там существуют ограничения, какие дополнительные документы понадобятся и какие въездные формы придется заполнить, а при необходимости специалист поможет это сделать. Только агент отлично ориентируется во всех нюансах замен и отмен для разных билетов/турпакетов, выписанных в разные периоды времени в разные страны.
Кроме того, при длительной пересадке в аэропорту профессионал посоветует, в какой отель заселиться. Например, я всегда присылаю своим клиентам, путешествующим через Стамбул и имеющим длительную пересадку, прямую ссылку на отель в аэропорту. И объясняю, что лучше оформлять броню напрямую в отеле, а не через booking.com, expedia.com и других операторов, так как только в этом случае время выселения из отеля будет в 12 часов дня. Через все другие ресурсы вас попросят освободить номер в 7 утра.

В последнее время ко мне часто обращаются с вопросом, как вернуть деньги за неиспользованный по разным причинам билет. На основании разных ситуаций могу предложить вам такой алгоритм поведения.

1. Если ваш рейс отменен, вам в любом случае положен полный возврат. Ключевое слово здесь «рейс отменен», а не пассажир отменил по собственному желанию.
Даже если вы когда-то согласились на депозит, а сейчас он вам не нужен, открывайте claim на сайте авиакомпании и получите полный возврат.
Если вы купили ваш билет у посредника (Kayak, Orbitz, Skyscanner и др.), то авиакомпания будет отправлять вас к нему. Но если ваш посредник морозит ваши запросы, не отвечает или отвечает в сто сороковой раз какую-то ерунду с огромными штрафами, смело отправляйте эти письма вместе с claim в авиакомпанию. Авиакомпания сама свяжется с агентом, и процедура пойдет в 100 раз быстрее.
У меня был случай, когда ко мне за помощью обратился клиент, купивший билет на Lufthansa через посредника. Произошла отмена рейса, а посредник не реагирует. Я помог открыть claim. Вскоре компания-посредник получила письмо от авиаперевозчика с требованием вернуть деньги. Через две недели произошел возврат средств. А клиент бился с посредником полгода.
Дело в том, что когда авиакомпания получает деньги через компанию-посредника, то и возврат долга проводит только через него, поэтому если вы купили билет не на сайте авиакомпании, избежать общения с посредником почти невозможно в этой цепочке, но надавить на него вполне реально.

2. Если вас не взяли на рейс, почти всегда можно вернуть средства. Если в возврате отказано – перенести дату.
Чаще всего сейчас не берут на рейс из-за несоблюдения пассажиром требований стран прилета или стыковки (тесты/справки/разрешения/страховка/гражданство).
В этом случае практически все авиакомпании по запросу разрешают вернуть средства.
Если причина отказа в том, что пассажир был депортирован, вы вправе рассчитывать только на смену даты. Как правило, все очень лояльны.

3. Невозможность перелета по медицинским причинам.
Все авиакомпании во все времена относились с пониманием к пассажирам, у которых случилась emergency situation. В этом случае нужно до вылета отменить свой билет (снять места), обратиться с просьбой о возврате (письменно) и приложить документы. Запрос может рассматриваться до 90 дней и в 90% случаев деньги возвращают. В остальных 10 процентах разрешают использовать билет в течение года (изменить дату).
Сейчас добавилась еще одна причина, по которой вас не пустят на самолет – положительный тест на COVID-19. Советую в этом случае открывать claim. Несмотря на то что в правилах все указано строго, попробовать все равно необходимо. Мой опыт показывает, что это работает.

4. Если ваш рейс отменен и вы никак ни до кого не можете достучаться, вы можете сделать dispute через банк с запросом на возврат средств. Но делайте это только тогда, когда реально у вас есть подтверждение отмены и подтверждение того, что авиакомпания не возвращает деньги (такое было с «Южноафриканскими авиалиниями»).
В противном случае через пару месяцев средства, что вернул вам банк, отзовут обратно.

И несколько полезных ссылок.
Запрос возврата.
«Турецкие авиалинии»:
https://www.turkishairlines.com/.../customer-relations/
«Люфтганза» :
https://www.lufthansa.com/us/en/cancellations-and-refunds
Klm:
https://www.klm.us/refund
«Аэрофлот»:
https://www.aeroflot.ru/ru-ru/help/category/refund

Хотите избежать всех этих и других проблем при авиаперелетах? Работайте с тревел-агентом. Помните, он всегда на стороне пассажира и, если возникают вопросы, от вашего имени будет заниматься их разруливанием.

В моей группе TRAVEL secrets в «Фейсбуке» всегда можно найти много полезной информации по перелетам и задать интересующий вас вопрос.

Туристическая компания
INSKY
Oksana Zamfira
Email mia@insky.biz
Тел. +1 786 755-5278
www.insky.biz

MCK LENDING GROUP

TATIANA CHAPUT

LICENSED MORTGAGE BROKER

NMLS #1847330

CELL: 360-305-8655

2075 MAIN ST. STE.30,
SARASOTA FL 34237

ПЕРЕЕЗЖАЕТЕ ВО ФЛОРИДУ?

НЕ ХОТИТЕ ТРАТИТЬ ДЕНЬГИ НА АРЕНДУ

ИЛИ НУЖДАЕТЕСЬ В РЕФИНАНСИРОВАНИИ?

ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ!

МЫ РАБОТАЕМ С БОЛЕЕ

30 ФИНАНСОВЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ!

А ЭТО ЗНАЧИТ - БОЛЬШЕ ФИНАНСОВЫХ ПРОГРАММ

И ЛУЧШИЕ ПРОЦЕНТНЫЕ СТАВКИ.

EQUAL HOUSING LENDER

WWW.MCKLENDING.COM

COMPANY NMLS: 1649216

7901 4th St N, suite 300
St. Petersburg, FL 33702

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

AREA LENDING LLC
NMLS 2079475

MORTGAGE

Программы
финансирования и
рефинансирования
30,20,15 Conv Fixed,
5/1 7/1 Years

407-329-9700 www.localPAmortgage.com

OK

- 40 лет – первые 10 лет только INTEREST
- Нет SSN
- Нет Green Gard
- 1099 INCOME
- Self-Employed < 2 лет
- Investment Property без проверки дохода
- Credit Score 540 with 10% down payment
- Mortgage на землю и строительство

REALTOR MARKETING PROGRAM

Drivers who switched to Allstate saved an average of $718.*

How much could you save?

Quality car insurance is available at a lower rate than you might think. In fact, drivers who saved money by switching to Allstate saved an average of $718. Switch today.

Call me to learn more!

MIKHAIL KOZLOV
305-859-3953
10631 N KENDALL DR STE 105
MIAMI
mikhailkozlov@allstate.com

Allstate
You're in good hands.

Many factors go into the cost of your auto insurance policy, including how you purchase the policy: online, through a call center, or with an agent. Subject to terms, conditions, and availability. Not applicable in CA. *Average annual auto insurance savings reported by new customers surveyed who saved with Allstate in 2019. Allstate Fire & Casualty Ins. Co. Allstate Vehicle & Property Ins. Co. & affiliates: 2775 Sanders Rd Northbrook IL 60062. © 2021 Allstate Insurance Co.

14977730

Ипотека

407-970-8245

Natallia Mann

Your Loan Originator

NATALLIA@IMORTGAGE4U.COM
IMORTGAGE4U.COM
NMLS ID: 2014061
LICENSE: LO73211
27 SOUTH KIRKMAN RD.
ORLANDO, FL 32811

GEN MORTGAGE
NMLS ID 1720937

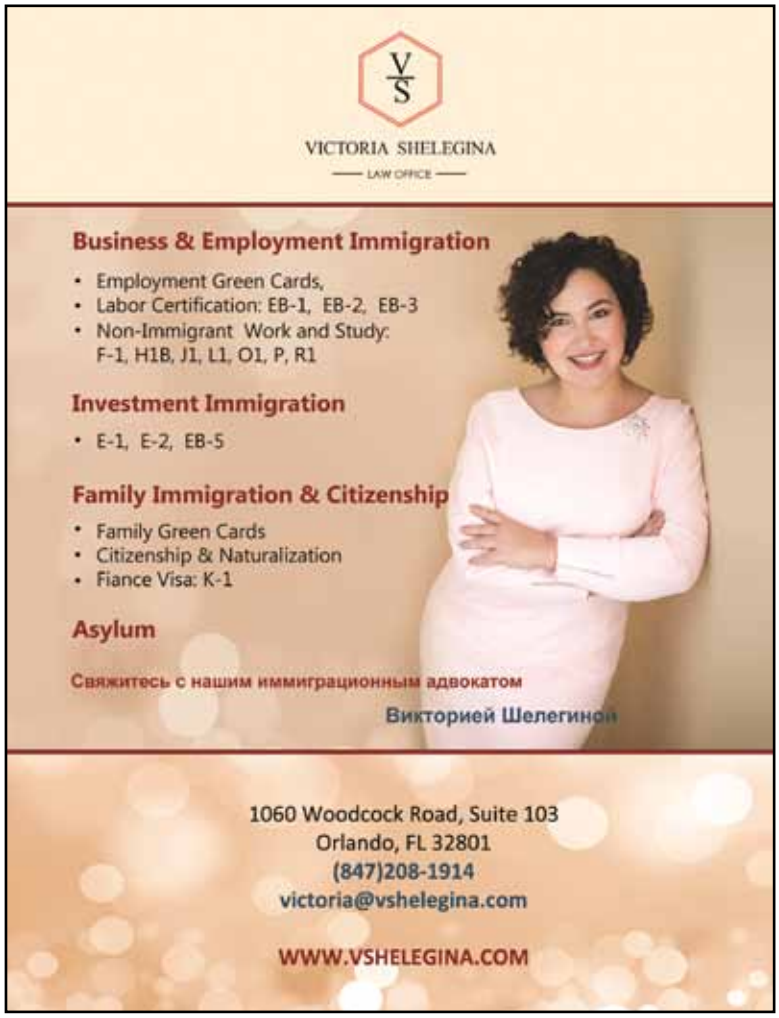
Встреча русских бизнесов Орландо
собрала специалистов всех отраслей

19 августа в Орландо состоялась встреча русскоговорящих представителей бизнеса – тех, кто уже успешно развивает свое дело, и тех, кто еще в поиске направления и знакомств, полезных для бизнеса связей. Также среди гостей были люди, недавно приехавшие в Орландо и желающие просто найти если не друзей, то хороших знакомых. Организаторами встречи стали медицинский центр Touch of Health, компании DTP America, VS Immigration Law, RusTransport и журнал Florida & US как информационный партнер.
Гости вечера представили широчайший спектр бизнес-отраслей: медицина, средства массовой информации, юриспруденция, логистика, недвижимость, производство мебели, индустрия спорта, красоты и развлечений, детские дошкольные учреждения и многие другие. Желающие имели возможность представить свой бизнес лично, гости общались друг с другом, обменивались контактами. Особый шарм и без того теплой атмосфере добавлял фуршетный стол, за что отдельное спасибо Mama's Kitchen Orlando. А особое оживление вызвал розыгрыш призов, предоставленных организаторами встречи.

Атмосфера была очень душевной, и, как это водится, звучали пожелания сделать такие встречи постоянными. В ответ организаторы торжественно пообещали запланировать следующее мероприятие на зиму 2022 года. А мы обязательно проинформируем русскоговорящее сообщество Флориды о точной дате.

Галина Пински
Фото Diana Bisnette

CHARLES RUTENBERG REALTY
"The Standard of Excellence"
Highly likely to recommend 5.0
Nataliya has blown through all my expectations and exceeded them in every area. I'm an experienced home buyer and have dealt with many real estate professionals. Here's how Nataliya was different - within a few minute conversation, she was able to identify exactly what I was looking for. She targeted it exactly right and I didn't have to sit and click through dozens of bookings of what I was not looking for. Nataliya gave valuable advice and a few deals did not go through even after the offer had been accepted because she researched some aspects and advised against it. When the home inspection report turned out to be a joke, Nataliya went to the property and returned with a list of things to be fixed. She was an aggressive negotiator and when I gave her my upper price, she was able to get it slightly lower. All of this was done with me being a long distance investor. I felt 100% confident in Nataliya's opinion and her communications. Her service did not stop with closing the deal. She has coordinated all the necessary repairs to get the house up for rental and has found a great tenant within 2 (!) days!! Nataliya is ALWAYS on top of the game, very responsible and detail oriented. From the very start Nataliya's focus was on building our relationship rather going after a quick deal. She's a pleasure to do business with and I'm looking forward to more deals and sending her lots of referrals!
ВАШ АГЕНТ ПО НЕДВИЖИМОСТИ
Nataliya Voroshylo-Hylton, CRP, NHCB, PSA, ABR
Работа в сфере недвижимости - это моя жизнь!! Я люблю свою работу и я счастлива, когда вижу радостные улыбки моих клиентов в момент получения ими КЛЮЧЕЙ от своего дома!! И это помогает мне идти вперед и всегда добиваться наилучших результатов!!
При покупке/продаже со мной Rebate от меня $1000
По всем вопросам звоните и пишите:
Mobile: 407-284-7247
Email: vnatasha85@gmail.com
Website: yourrealagent.com


VS
VICTORIA SHELEGINA
LAW OFFICE
Business & Employment Immigration
• Employment Green Cards,
• Labor Certification: EB-1, EB-2, EB-3
• Non-Immigrant Work and Study: F-1, H1B, J1, L1, O1, P, R1
Investment Immigration
• E-1, E-2, EB-5
Family Immigration & Citizenship
• Family Green Cards
• Citizenship & Naturalization
• Fiance Visa: K-1
Asylum
Свяжитесь с нашим иммиграционным адвокатом
Викторией Шелегиной
1060 Woodcock Road, Suite 103
Orlando, FL 32801
(847)208-1914
victoria@vshelegina.com
WWW.VSHELEGINA.COM

If You're Leaving Your Employer, Do You Know Your 401(k) Options?
At Edward Jones, we can explain options for your 401(k), including leaving the money in your former employer's plan, moving it to your new employer's plan, rolling it over to an Individual Retirement Account (IRA) or cashing out the account subject to tax consequences.
To learn more, call today.
Vadim Klochko
Financial Advisor
1134 E State Road 434
Winter Springs, FL 32708
407-327-3473
edwardjones.com
Member SIPC
Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING
IRT-1948I-A

Что наша жизнь?..

И(г/к)ра!

У нас для вас вкусная новость!
16 сентября по адресу 1815 Wiley St, Hollywood состоялось торжественное открытие магазина деликатесов IKRA and MORE.
Всех, кто пришел на открытие магазина, его хозяйка Елена Сол радушно угощала икрой, лососем, французскими сырами и итальянским прошутто. Каждому покупателю дарили шоколад и черную икру в подарок, а детей развлекал аниматор!

А начиналось все просто. Приехав в США около 5 лет назад и имея 20-летний опыт работы в сфере маркетинга и продаж, Elena Sol начала искать свой путь в бизнесе, желая совместить хобби, удовольствие и возможность получения дохода в одном занятии. Будучи человеком общительным и активным, Елена быстро обрела огромное количество друзей и знакомых, среди которых оказались поставщики икры и деликатесов.

Продолжая работать на русскоязычном радио и проводя интеллектуальные викторины в городах Южной Флориды, Елена параллельно начала развивать сеть продаж икры. Сначала «из рук в руки», а позже (благодаря сарафанному радио и хорошим рекомендациям покупателей) объемы продаж выросли, появился онлайн-магазин https://caviar.city/, расширился ассортимент товаров.

Однажды Елена ехала в очередной раз в Тампу, чтобы провести там интеллектуальную викторину. Кто-то из друзей попросил захватить с собой икры и вкусностей… В следующие приезды это стало настолько обязательной традицией, что возник вопрос с основной целью поездок в Тампу – ИГРА или ИКРА?

Деликатесы все же перетянули Елену на свою сторону. Открытие реального магазина стало логическим продолжением развития вкусного бизнеса. В процессе подготовки самым сложным этапом стал поиск помещения, на что ушло около 9 месяцев. Впрочем, в период поиска онлайн-продажи шли ускоренными темпами, ведь люди мало ходили по магазинам, и им хотелось, сидя дома, побаловать себя чем-то особенным.

Сегодня деликатесы от Elena Sol разлетаются с помощью ночной доставки (overnight delivery) FedEx по всей Флориде и Америке. А у жителей Майами есть возможность зайти в магазин с 12 до 8 вечера (кроме понедельника)
и все посмотреть и даже попробовать.
В магазине вас ждет широкий ассортимент деликатесов на любой вкус: хамон, сыровяленые колбасы, прошутто, сыры, трюфели, фуа-гра и MORE икры.

Я пробыла в магазине около часу, и за это время здесь побывало около сотни посетителей. Люди приходили с цветами, подарками, поздравляли Елену с открытием магазина. Такое уважение и внимание говорят о многом и дорогого стоят. Удачи в развитии бизнеса, Елена!

И скажу по секрету: планируется открытие еще одного магазина. Угадайте где?

Sevilen Gassner
Фото Роман Дубоусов

Из отзывов клиентов и друзей

Купить икру у Елены – это одно из самых мудрых решений, потому что еду нужно покупать у людей с хорошей энергетикой.

Уверена, что Елена обладает редкостной аурой, так как общаюсь с ней, к счастью, примерно с 2018 года…

…Порядочность, честность, позитивный настрой и трудолюбие – это далеко не полный список ее достоинств.

Каждый раз удивляюсь тому, как Вселенная откликается на добро, которое Елена делает…

«Придите ко Мне все труждающиеся
и обремененные, и Я успокою вас»
Евангелие от Матфея 11:28

NEW LIFE SLAVIC

Славянская церковь

«Новая Жизнь»

приглашает вас на Богослужения
по адресу:
118 E. Par St. Orlando, FL 32804

Пастор церкви Богдан Полячок

(208)863-0297

Воскресенье: 1 pm
(проповедь с переводом на анлийский язык)
Детская воскресная школа: 1:30 pm
(на русском и английском языках)
Пятница: 7 часов вечера (молитва)
Школа русского языка: пятница 7 часов вечера

Пора оформить Медикер или поменять план?

Рамзан Магомедов

BESTINSURANCE1@OUTLOOK.COM

503-704-7532

Лицензированный страховой агент MEDICARE
в 25 штатах: AZ, CA, CO, CT, FL, GA, ID, IL, IA, MD, MA, MI, MN, MO, NV, NJ, NY, NC, OR, PA, SC, TX, VA, WA, WI

Звоните незамедлительно!
Моя консультация БЕСПЛАТНА

Помогаю и со страхованием жизни

MEDICARE

Secure Tomorrow INSURANCE

www.securetomorrowinsurance.com

SMILE DESIGN
BY
Dr. Karl Rayan

Dental Procedures

* Porcelain Veneers
* Dental Implants
* Teeth Whitening
* Tooth Repair
* Orthodontics

Before

After

Facial Aesthetics

* Botox/Juvederm
* Lip Enhancements
* Kybella
* Nova PDO Threads
* Rejuvenation Services

Before

After

Call the office to set up your appointment

ORLANDO

407.363.1904

7208 W Sand Lake Rd
Orlando, FL 32819
www.smiledesignorlando.com

MIAMI

305.527.1600

350 NE 24th St. Suite 105
Miami, FL 33137
www.bwcmiami.com

Флорида отпраздновала 30-летие независимости Украины

Одним из главных событий августа стал фестиваль Ukrainian Festival Orlando, посвященный 30-летию независимости Украины. Праздник проходил в The Apopka Amphitheater, что в нескольких милях от Орландо. И место это было выбрано совсем не случайно. Первые украинские семьи начали селиться в Апопке еще в начале 70-х прошлого века, а район Lake McCoy Oaks был спроектирован по типу украинской деревни. Уже через несколько лет там проживало более 30 украинских семей.

The Apopka Amphitheater – настоящая жемчужина в центре Флориды! Он даже похож на жемчужную ракушку: большая сцена и зал находятся под огромным зонтом, напоминающим гигантскую морскую раковину.
Ukrainian Festival Orlando начался под гимн Украины. А когда зазвучал The Star-Spangled Banner, к сцене потянулись и обычные посетители парка. Да так и остались на празднике.

Ведущие Ульяна Сукмановская (NY) и Иван Шмило (Chicago) объявляли номера, их юные помощники Катя и Максим сообщали (по-английски) интересные факты об Украине и ее истории.
Музыканты менялись на сцене – Наталия Браташ (Sarasota), Божена Кравченко (Tampa), Ирина Шутько (Orlando), бандурист Иван Шмило (Chicago)... Люди выходили и читали стихи. Заводная украинская музыка то провоцировала на спонтанные танцы, то вызывала ностальгические слезы. Потом в один момент под современные ритмы на сцену вышли брат с сестрой Диор и Ясмин в стильной одежде с украинскими мотивами – и начался показ моды! На сцену выходили мальчики и девочки – совсем маленькие и постарше – в традиционных костюмах столетней давности и в одежде современного кроя. Реакция зала подтвердила недавние слова Liana Satenstein (Vogue Magazine): «Украинский традиционный костюм на протяжении многих лет сознательно и подсознательно пронизывал моду, и теперь внимание к эстетике страны снова в самом разгаре».

Мария Малеваная, которая работала с моделями, и Марина Savage, предоставившая одежду для показа, остались довольны результатом.

Отдельное слово хочется сказать о языке общения во время фестиваля. Чувство обоюдного уважения, которое царило на фестивале, просто восхищало. Представители многих национальных групп старались продемонстрировать свои знания и сказать хоть пару слов по-украински (даже коренные американцы!). А украинцы, в свою очередь, оказывали внимание носителям всех языков.

Гости пробовали традиционную украинскую еду, пили украинское пиво, слушали музыку и общались. Детишки прыгали в Bounce House, резвились и смеялись. Было общее чувство праздника. Безусловно, фестиваль удался! Даже несмотря на то, что реализовать все планы организаторам помешал неожиданный флоридский ливень. После общей «Молитвы за Украину» под песню Т. Петриненко люди начали расходиться.
Василий Бойчук, один из организаторов фестиваля, рассказал, что ливень стал не единственной помехой в тот день. Заболел мэр, другой приглашенный спикер застрял в аэропорту в Колорадо, арендная компания перепутала время и устанавливала тенты уже в разгар фестиваля. На такие моменты организаторы обратят внимание при планировании следующего фестиваля. Да-да! Уже с этой зимы Ukrainian Festival Orlando планируют сделать ежегодным.
Ближе к вечеру, когда почти все уже разошлись, а мы все стояли и разговаривали и никак не могли расстаться, прибежала девчушка лет десяти. «Я так не хочу уходить», – прошептала она жалостно. «Куда?» – поинтересовалась я. «Я так не хочу уходить отсюда…»

До следующей встречи, Ukrainian Festival Orlando!

Организаторы выражают огромную благодарность спонсорам фестиваля:
Ukrainian Federal Credit Union «Selfreliance», Advocate Group USA, Touch Of Health Medical Center, Luchechko Mortgage Team, STARS Insurance, DTP America, St. Mary's Protectress Ukrainian Catholic Church, PromoUkraine, Olena Jiambalvo Graphic Design, Restaurant «SALSA», R&B One Corporation, Meest-America.

Роксолана
Фото Julia Zaya @zaya_love_pic

Keep your life organized

AT CUSTOM CLOSET

- Custom closets
- Garage cabinets
- Pantries
- Laundry cabinets
- Home offices and more

(321) 310-8265

atcustomcloset@gmail.com

Facebook, Instagram
@atcustomcloset

Высшее качество за приемлемую стоимость!

CAR DEALERSHIP IN ORLANDO AREA

Carlux
Auto Sales Inc

SELLING CARS
BUYING CARS
TRADE CARS

БОЛЬШЕ ИНФОРМАЦИИ НА САЙТЕ
WWW.CARLUXAUTOSALES.COM

Office phone number 321 972 8035

7985 S US HWY 17/92 FERN PARK, FL 32730

WE SPEAK RUSSIAN

Дорогие жители и гости Орландо!

Сердечно приглашаем вас посетить русскоязычную

Церковь ЕХБ "Спасение",

которая собирается по новому адресу:

4236 N. John Young Pkwy, Orlando, Fl 32804

Воскресное Богослужение с 1:00 pm до 2:30 pm
Изучение Библии в четверг с 7:00 pm до 8:00 pm

Иисус
ЕСТЬ ПУТЬ, И ИСТИНА И ЖИЗНЬ

Если у вас возникли **вопросы**, нужна **помощь** или **поддержка**, то наша дружная Христианская семья (Церковь "Спасение") вам поможет.

Пастор Андрей Кравчук (407) 399-9567

WWW.RUSSIANCHURCHOFORLANDO.COM

РЕМОНТ
ПЕРЕПЛАНИРОВКА
жилых домов, квартир
и коммерческих помещений

- Керамика
- Мрамор
- Полы всех видов
- Малярные работы
- Электротехнические работы
- Сантехника (пластик и медные трубы)
- Установка кухонных кабинетов
- Переоборудование ванных комнат

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ВЫПОЛНЕНИЕ
ВСЕХ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

847- 641-1959

North Port, Sarasota
и близлежащие города

Практическая аромамагия

Ароматы, как и воздух, окружают нас постоянно. Они влияют на наши эмоции, настроение, аппетит, здоровье. О том, каким может быть это влияние, как использовать его себе во благо и как научиться ориентироваться в мире ароматов, мы узнали на одном из традиционных мероприятий, организованных Даной Аскар.
19 сентября в ресторане Shabo's barbeque состоялся завтрак-знакомство с сертифицированным аромапрактиком Инной Цой (@facefitness_inna_aktau). В очень доступной форме Инна рассказала о том, как заменить бытовую аптечку на аромамасла. Вы можете это представить?

Ароматерапия – это лечение с использованием натуральных эфирных масел, которые попадают в организм через дыхательную систему и кожу. Термин произошел от греческих слов aroma («запах корня») и therapeia («лечение»). Тот, кто знаком со свойствами ароматов, знает, чем быстро вылечить кашель, убрать мышечные боли, что понюхать и где помазать, чтобы уменьшить аппетит. При депрессии, стрессе, усталости и мигренях Инна советует использовать масла лаванды, герани, жасмина, можжевельника, розы и нероли. А вот против вирусов и бактерий, по ее словам, подойдут мята, чайное дерево и эвкалипт. Масла иланг-иланга, кедра и сандала улучшат состояние вашей кожи и волос, снимут симптомы тахикардии и нормализуют давление. Бодрят и повышают тонус тимьян, анис, базилик и шалфей. Для улучшения настроения и борьбы с простудой специалист рекомендует масла имбиря, гвоздики и мускатного ореха, а для укрепления иммунитета – масла апельсина, лимона, мандарина и грейпфрута. И это далеко не полный перечень эфирных масел и их лечебных свойств.
Мы узнали столько всего нового и полезного в компании очень позитивных, энергичных и успешных девушек! К тому же никто не ушел без подарка!

Были разыграны волшебные свечи ручной работы от @candlelight_energy; стрижка от @soretta21; фотосессия с преображением от @yuliana_shev; билет на тренинг «Эстетическое тейпирование» от @facefitness_inna_aktau; ужин на двоих от @shabosbbq
А на память об этом замечательном дне останутся трогательные фотографии @yuliana_shev
Благодарим за праздник, Дана! Ждем новых встреч!

Sevilen Gassner
Фото: Юлиана Шев @yuliana_shev

Grocery Store • Cafe • Bakery • Warehouse

International FOOD CLUB

Specialty Food Market & Cafe

ланч комбо $6,49

попробуйте чаи и кофе бесплатно

В нашем магазине в Орландо вас ждет эксклюзивная продукция со всего света.

4300 LB Mcleod Road, Orlando FL 32811

321.281.4300 www.ifoodclub.com

Путешествие по Америке в моторхоуме: Четыре сезона Орегона. Глава Первая

Начну с того, что мы большие поклонники Северо-Запада с его разнообразными ландшафтами, мягким климатом и уютными пивоварнями. Именно поэтому мы выбрали Портланд как место перманентной стоянки нашего РВ, когда он не в пути. Портланд удобно расположен прямо на границе штатов Вашингтон и Орегон, там почти никогда не бывает заморозков, полеты туда несложные и недорогие с наших широт, и сам город большой, а поблизости всегда можно найти топливо и продукты. Периодически мы сейчас прилетаем туда, берем РВ и едем куда глаза глядят, благо что в какую сторону ни поедешь – сплошная красота! Вот и в тот раз (уже в разгар коронавируса) прилетели мы под вечер, на улице декабрь. Хоть и не заморозки, но ветер гулял совершенно недружественно, едальни закрыты изнутри, но снаружи можно было присесть под навесом. Никогда не забуду, как ветер гонял волной горячий рамен-суп в бумажной миске, а я с удовольствием причмокивала эту комфортную жижу и вытирала ее с пуховика... В общем, когда мы закончили есть, было уже темно. Мы добрались до стоянки РВ, затянули внутрь чемоданы и завалились спать. Ночью во сне мне казалось, что я слышала скрип и писк, но мы были такие уставшие, что даже если бы текла крыша, я бы отодвинулась и спала дальше.

А с утра пошла я с ревизией к шкафчикам – проверить оставшееся продовольствие и оценить, что нужно докупить из всяких соли-сахара и прочего чая, и тут в углах шкафчика с крупами вижу опилки. Я попятилась, зову мужа. Он достает огромный костковский пакет кускуса, а там... семеро мышат! Крохотные, но семь. Хорошенькие, но, блин, мыши! Как они туда пробрались?

Еще один лайфхак для путешественников

Последующие полдня все, что можно было выкинуть, было выкинуто, все, что не выкинулось, было срочно продезинфицировано, а я, встряхнув плечами, решила, что это хороший повод обновить кухонную утварь и купить наконец приличные ножи и вилки, и укатила в магазин.

Выехали мы в дорогу уже во второй половине дня и торопились до темноты успеть в кемпграунд. В несезон резервировать заранее необязательно – место в кемпинге нам удалось найти за два дня до поездки. Здесь сделаю отступление. Существует клуб РВ-путешественников под названием Thousand Trails. Многие кемпинги в США являются частью этой сети. Клуб этот работает по принципу “платишь раз в год и пользуешься сколько хочешь”. Стоит это удовольствие порядка 700 долларов в год, но зато потом можно бесплатно останавливаться в кемпингах этой сети. И хотя там есть определенные ограничения, но в Сан-Франциско, например, где ночь в кемпинге на берегу Тихого океана стоит что-то около 200 долларов, мы провели бесплатно две недели и окупили стоимость этого пакета уже одной стоянкой.

Итак, мы двинулись на запад, к воде, в кемпинг этой сети. И вот тут начинается самое интересное. Океан Орегонского побережья не похож ни на один другой. Во Флориде у нас открытые песчаные пляжи с не всегда синей водой. На Карибах пляжи бывают открытые, а бывают с пальмами и бирюзовыми волнами. В Вашингтоне океан холодный, суровый, а поваленные деревья на берегу только добавляют драматизма.

Океан с характером

Орегон же... когда-нибудь я стану богатенькой, куплю себе домик из дерева и стекла на обрыве скалы, выпирающей в океан. Волны будут пениться и разбиваться о скалы внизу, а я буду играть на рояле и посербывать глинтвейн из глиняной кружки. Камин будет потрескивать, кот Вася рассекать на роботе-пылесосе, скользящем по паркету, вайфай похрустывать и гудеть, а я буду подписывать ипотеки (mortgage) от Орегона до самых до окраин... Мечты миллениальской бабушки. Но на самом деле этот океан просто заставляет творить, такой он живой и одушевленный. Всяческие скалы, холмы, неожиданные ущелья, куда волны просачиваются, а потом бьют оттуда мощным фонтаном, морская жизнь, могучий лес вокруг, холмы и горы... В долгие часы отлива океан отступает иногда даже на пару километров от берега, и тогда обнажаются скалы, а в лунках этих скал живут всякие морские козявочки, звезды, ракушки и прочие моллюски, которых в период отлива видишь в их естественной среде. Звезду можно даже подержать в руках, только очень аккуратно, и потом обязательно ее положить туда, где взял. По этим скальным лункам очень занимательно гулять, только нужно следить за временем прилива, а оно двигается каждый день. Вдоль побережья с севера на юг идет магистраль-101 *(U.S. Highway 101 (US 101), или U.S. Route 101.* – Прим. ред.), она же потом становится хайвеем-1 в Калифорнии (*California State Route 1(SR-1).* – Прим. ред.). Между прочим, калифорнийский океан гораздо менее доступен, потому что большая часть прибрежной линии застроена дворцами с оградами и туями в три метра, и увидеть там можно только отдельные участки воды. Хотя океан там тоже красивый и с характером.

Наблюдение за китами и Жак Ив Кусто

Но продолжим же о побережье Орегона. Вдоль этого Highway 101 раскинулся городок под названием Depoe Bay, который себя именует ни много ни мало мировой столицей наблюдения за китами. А все дело в том, что он находится как раз на пути миграции серых китов с севера на юг и обратно. И два раза в год можно наблюдать их перемещение. Кроме того, несколько семей китов живут там постоянно, и океанографы, наблюдающие за ними, различают животных по именам. Нам довелось взять тур с Кери Ньювелл, она занимается исследованием серых китов с 1992 года и работала вместе с Жаком Кусто. От этой информации наши глаза стали величиной с блюдечко, на что Кери посетовала, что сейчас преподает классы в местном коммьюнити-колледже и нынешние студентики и знать не знают, кем был Жак Кусто.

Кери с упоением рассказывала нам о своем многолетнем исследовании, когда она пыталась определить среду питания китов, и как она годами гонялась за ними с пробиркой, чтобы словить, пардон, отходы их жизнедеятельности, и описала свой просто детский восторг, когда это удалось! Оказалось, что питаются они крилем.

Мы уселись в лодку «Зодиак» (Zodiac), которая использовалась раньше подразделением Navy Seals, и отчалили в поисках этих самых китов. Лодка отплывает примерно на 15 миль от берега, и ты остаешься один на один со стихией.

Мы дивились на морских котиков и, когда появился из воды заветный хвост веером, даже не успели схватиться за фотокамеры. Незабываемые впечатления! Кери пояснила, что в декабре киты-мигранты уже уплыли в Мексику, а это кит-резидент, который там живет все время, и по точечкам на хвосте она даже определила, что это то ли Сэми, то ли Пэми.

Мы проголодались и поехали на фабрику Tillamook – это производитель молочной продукции, вкуснейших сыров и еще более вкусного мороженого. На заводе показывают процесс производства сыра, а в магазине проводятся дегустации. Причем в том магазинчике продаются такие сыры, которые в обычных сетях не купить. Естественно, уезжали мы оттуда уже сытые-довольные и с полной торбой всяких скоропортящихся прибамбасов.

Крадущаяся волна и «туалетная» воронка

На следующий день мы навещали городок Yachats. Там такое волшебное место, что ну просто бери карту в руки, тыкай в первую попавшуюся точку и, приехав туда, обязательно удивишься. И тебе все понравится. Там и совершенно чудное побережье с одной стороны хайвея, и густой зеленый лес с холмами и хайками, уводящими на вершины, откуда открывается просто сногсшибательный вид, с другой. В общем, не ошибешься.

Мы ушли на скалы во время отлива, и это не передать словами, это просто надо видеть и слышать своими ушами, а иногда и чувствовать своей спиной. Когда волна подкрадывается и мощным фонтаном обдает с ног до головы, причем оттуда, откуда не ожидал. Во время надвигающегося прилива это может быть опасным. Зато во время отлива сила воды недостаточна, чтобы затянуть человека и снести в океан. Поэтому нам было весело, задорно и немного мокро. Одно из мест на скалах называется Thor's Well – «Колодец Тора», а в простонародье – "Туалет". Это карстовая воронка, куда затягивается волна, которая через несколько секунд стреляет фонтаном, а потом фонтан засасывается внутрь воронки, при этом издавая бурлящие звуки, словно настоящий унитаз. И повторяется это действо каждые несколько минут. Звучит заманчиво, а выглядит вообще как из другого мира.

Все побережье Орегона полно маленьких городков, и везде есть какие-то интересные места, тут я описала только два момента, которые запали в память, но все побережье достойно подробного путешествия. А какие там маяки!.. Орегон – это не только побережье, есть там и заснеженные горные вершины, и богатый лес, где в сезон можно собирать грибы, и пустыни, и лавовые поля, и водопады с ущельями, но об этом – в следующих главах. До встречи на страницах Florida & Us!

Если вы планируете путешествие по США и у вас есть вопросы, можете написать автору на имейл: adelfia24@yahoo.com

Наталия Манн
Фото автора

WINE, BEER & DELI

European delicatessen
Enjoy our Amazing food
Unbeatable selection and prices
Excellent service

mon-sat 8 am – 9:30 pm sun 9 am – 9 pm

217 N. Federal Hwy
Hallandale, Fl 33009

Ph/ (954) 458-9880
Fax/ (954) 458-1377

ANNA BYRNES

ПОДОЛОГ, МАСТЕР НОГТЕВОГО СЕРВИСА

- Аппаратная косметология для рук и ног
- Неоперационные системы решения проблемы вросшего ногтя
- Уход за диабетической стопой
- SPA уход и многое другое

GERLACH CND GEHWOL

225 N Ronald Reagan Blvd, Longwood, FL 32750
407.331.5007 407.492.8285

WWW.SALONZION.COM

Salon Zion

WORLD MARKET & CAFE

РУССКИЙ ПРОДУКТОВЫЙ МАГАЗИН

тел. 954 – 923 – 2727
1328 S Federal Hwy,
Hollywood, FL 33020

Свежие продукты со всего мира

Мы ждем вас каждый день
с 8 утра до 9.30 вечера

БОРИС КИМЛАТ
Лицензированный Брокер/ Агент

Все виды страхования здоровья и жизни

Для любого возраста, дохода и статуса.
Страхование вашей поездки или гостей.

407.808.4545
boriskimlat@gmail.com

Русский TheEuroMarket

(407)346-1592 (407) 933-0091

4147 West Vine St. Kissimmee, FL 34741

Find us on Facebook! At www.facebook.com/EuropeanFood

www.Theeuromarket.com

imagination GROUP

GLASS & CABINETS

www.imagination.group

Тел. 407-920-7889

3779 Silver Star Rd.
Orlando, FL 32808

ИЗГОТАВЛИВАЕМ НА ЗАКАЗ:
* Кухонные кабинеты
* Отделка деревом
* Разные виды жалюзи
* Стеклянные душевые кабины и зеркала

Email: imaginationgroupllc@gmail.com

Euro Food and Deli

Продукты питания на все вкусы, времена и народы

Двери для вас открыты каждый день
10:00 -19:00, кроме воскресенья

Clearwater: 4100 E Bay Dr,
Clearwater, FL 33764
tel. (727) 538-3060

Tampa: 3949 W Kennedy Blvd,
Tampa, FL 33609
tel. (813) 207-2020

OPTIMA FLOORING CENTER

МЫ СДЕЛАЕМ ВАШ ДОМ УЮТНЫМ И СТИЛЬНЫМ

OPTIMA FLOORING CENTER | Телефон: 407.203.8906
3725 Silver Star Rd Orlando, FL 32808
E: optimaprogroup@yahoo.com | F: facebook.com/optimaflooringcenter

ORLANDO BOOM

Отдых и развлечения в Орландо

Наши Мероприятия:

MAFIA GAME PARTY

... и многое другое

Инфо о Мероприятиях:
Facebook.com/OrlandoBoomFun
Instagram: OrlandoBoomFun

386.450.0364 ЛЮБОМИР 929.394.8140 ДМИТРИЙ

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ

- Ремонт и профилактика компьютеров и ноутбуков
- Антивирусная обработка
- Установка пользовательских программ
- Восстановление данных
- Подключение оргтехники, Wi-Fi

Ильяс Зиннуров

847. 208. 0539
Возможен выезд на дом

zizcomp19@gmail.com

РУССКОЯЗЫЧНЫЕ **АНОНИМНЫЕ АЛКОГОЛИКИ** ЮЖНОЙ ФЛОРИДЫ

ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ, КТО СТОЛКНУЛСЯ С

ПРОБЛЕМОЙ АЛКОГОЛИЗМА И ИЩЕТ РЕШЕНИЕ

ВСТРЕЧИ КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ И ВОСКРЕСЕНЬЕ С 7-8 ЧАСОВ ВЕЧЕРА В ZOOM:
HTTPS://ZOOM.US, MEETING ID: 949 084 6073

ТЕЛ. 888-601-261 /239-771-2484/ 754-301-9391

12 STEP HOUSE INC.
205 SW 23RD STREET, FORT LAUDERDALE, FL 33315

WWW.RUSSIANAA.COM RUSSIANAA.FLORIDA@GMAIL.COM

Mobile Dog Grooming Menestrelli

Орландо и близлежащие города

Янина

407-493-3607

Email: menestrelli.dogs@gmail.com

Facebook: @OrlandoDogGroom

WWW.MOBILEGROOMINGMENESTRELLI.COM

BY APPOINTMENT

ДЕТСКИЙ САДИК

Alenka

Phone:
407-910-7351
2622 S Ferncreek Ave,
Orlando, FL 32806

your LEARNING KIDS ACADEMY

LIC # C09R1139

321-216-0936

SOS Air SOLUTION
Heating & Cooling

Sergiy Sheremetyev
CAC 1819733
sosairsolution@gmail.com

SERVICE YOU CAN TRUST

We won't chill till you're cool

Инвестиции в недвижимость Центральной Флориды
ТОП-5 риэлторов Орландо
по версии realtor.com

Irina Paul
Realtor
GRI, PSA, NHCB

FUTURE HOME REALTY

407-432- 0941
irina.paul@futureHomeRealty.com
1035 Orlando Ave, #203, Winter Park, FL 32789

Юлия Лысенко

Специалист по ипотекам
во Флориде/ Mortgage Banker

FEMBi
727.251.5089
jlysenko@epm.com
324 N Dale Mabry Hwy #100,
Tampa, FL 33609
ЛУЧШЕ НЕ НАЙДЕТЕ!

КНИГИ-РАЗВИВАШКИ НА ЛИПУЧКАХ

QUIET BOOK

custom name
взаимозаменяемые страницы
russian or english options

0+

ОТКРЫТ ЗАКАЗ НОВОГОДНИХ КНИГ
при заказе до 20 НОЯБРЯ
– именная обложка FOR FREE

kidsquietbook QuietBook

САМЫЕ ИНТЕРЕСНЫЕ **КРУИЗЫ И ТУРЫ**
ПО ВСЕМУ МИРУ

ТЕЛ: 727-877-0130

EMAIL: INFO@LUCKYCATTRAVEL.COM

WWW.LUCKYCATTRAVEL.COM

ОДЫХАЙТЕ С НАМИ! ВАМ ПОНРАВИТСЯ!

LUCKY CAT TRAVEL

FL Investment REALTY

Инвестируйте с нами сегодня, чтобы иметь обеспеченное завтра

Alla Panteleeva
727 - 251- 4004
www.russianrealtytampabay.com

РАЗРАБОТКА И ПРОДВИЖЕНИЕ
САЙТОВ ДЛЯ БИЗНЕСА

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

(929) 394 8140
ДМИТРИЙ КРОТОВ

KROTOVSTUDIO.COM

WEB DESIGN • SEO • MARKETING • VIDEO PRODUCTION

Картофельная запеканка с говяжьим фаршем

от детского садика «Аленка», Орландо

Ингредиенты

Для готового блюда весом 1 кг (вес нетто):
Картофель – 600 г
Говядина – 400 г
Лук – 50 г
Яйцо -1 шт.
Морковь -1 шт.
Молоко – 220 г
Масло растительное – 10 г
Масло сливочное – 20 г
Соль пищевая йодированная – 5 г

Приготовление

1. Картофель очистить и отварить до готовности. Солить на этом этапе необязательно.
Говядину залить холодной водой и поставить варить. После закипания снять пену и варить при слабом кипении 30 минут. Добавить в кастрюлю очищенные морковь и репчатый лук (целиком) и дальше варить до готовности мяса.

2. Со сваренного картофеля полностью слить всю воду и размять его. Слегка остудить.

3. Влить горячее молоко. Наливайте не все сразу, а понемногу, чтобы консистенцию можно было контролировать.

4. Добавить сырое яйцо.

5. Тщательно все размешать. Теперь картофельное пюре можно посолить.

6. Готовое мясо и овощи вынуть из кастрюли и все вместе прокрутить на мясорубке или мелко порубить ножом. Если получается суховато, то влить немного бульона, в котором варилось мясо. Обязательно посолить готовый фарш.

7. Подготовить форму для запеканки. Лучше, чтобы она была антипригарной. Смазать форму растительным маслом и выложить часть картофельного пюре. Разровнять его в форме. Поверх картофельного пюре выложить подготовленное мясо. И далее – завершающий слой картофельного пюре. Поверхность запеканки смазать растопленным сливочным маслом или положить слой сыра. Поставить в разогретую до 220–230 градусов Цельсия духовку и запекать 30 минут до легкого зарумяниванияо.

8. Готовую запеканку достать из духовки и дать ей немного остыть до теплого состояния, чтобы она стабилизировалась. Затем ее можно аккуратно перевернуть на блюдо и нарезать на порции.

Приятного аппетита!

Картофельная запеканка с фаршем, как в детском саду «Аленка», готова!! Подать ее можно со сметаной, томатным соусом, растопленным сливочным маслом. Приятного аппетита!!!

Детский сад «Аленка» – Alenka Your Learning Kids Academy

2622 S Fern Creek Ave
Orlando, FL 32806
Тел. 407-985-5960
www.alenkakidsacademy.com

AMERIVEST Realty

SERVICING SOUTH WEST FLORIDA:
GATED COMMUNITIES with tennis,
golf in Naples, Bonita Springs,
and Fort Myers Beach areas

JENNY ALBAZ, CNE *Speaks English and Russian*

Licensed realtor for 23 years specializing
in South West Florida and in South New Jersey

PUNCTUAL, KNOWLEDGEABLE, EXPERT IN NEGOTIATING /
ПУНКТУАЛЬНЫЙ И ОПЫТНЫЙ РИЕЛТОР, ЭКСПЕРТ В ВЕДЕНИИ ПЕРЕГОВОРОВ

YOU NEVER HAVE TO WAIT TO SEE A PROPERTY/
ВАМ НИКОГДА НЕ ПРИДЕТСЯ ТОМИТЬСЯ ОЖИДАНИЕМ ПРОСМОТРАНЕДВИЖИМОСТИ НА РЫНКЕ

4851 Tamiami Trail N.
Suite 258
Naples, FL 34103

Office: 239-674-6612
Cell: 856-371-3996
Fax: 888-371-3392

We are available
7 days a week /
На связи с клиентом
7 дней в неделю

www.JennyAlbazSellsNaples.com
Jennytopagent@gmail.com

WE SPEAK/МЫ ГОВОРИМ *ENGLISH* RUSSIAN- НА РУССКОМ *HEBREW-* עברית ARABIC- عربي *POLISH – POLSKIE*

Нужна хорошая, надежная и недорогая машина?
Нет кредитной истории? Нет SSN?

Добро пожаловать!

LC MOTORS

* 20 лет в бизнесе
* Большой выбор а/м от 2-х до 6-ти лет с момента выпуска
* Стоимость большинства а/м не более $10 000
* Финансирование при отсутствии кредитной истории и даже SSN
* Все автомобили проходят техническую проверку перед продажей

www.lcmotorsorlando.com

Tel: 407 522 4163

2930 Old Winter Garden Rd, Orlando, FL 32805

Мы заинтересованы в качестве
каждого продаваемого автомобиля!

THE RED SCARLET SALON

Женские мужские, детские стрижки
все виды окрашивания

Кератиновое выпрямление волос
«ботокс для волос»
наращивание волос

Уход за ногтями
маникюр педикюр классический и
апаратный / покрытие лак/гель лак /
гелевое моделирование ногтей

Наращивание /коррекция и
ламинирование ресниц

Коррекция и окрашивание бровей/
коррекция бровей нитью

Эпиляция воском всего тела / бикини
дизайн

717 E Washington St., Orlando, FL 32801
(407) 246-5488

WWW.REDSCARLETSALON.COM

RE-ELECT MAYOR LARISA "LAURA" SVECHIN

★ SUNNY ISLES BEACH ★

Первый русскоговорящий Мэр В Соединенных Штатах.

Я работаю для вас и только для вас, каждый день и весь день.

Лариса и ее семья проживают в sunny Isles Beach (на солнечном острове) с 1987 года. Ещё будучи ребёнком Ларису волновала судьба города. И сейчас, она продолжает заботиться о своём родном Sunny Isles, где и в настоящее время проживает с мужем и четырьмя детьми. Она продолжает быть верна своему делу и с большим энтузиазмом работает над проектами во благо нашего города.

- **Прочные отношения с местными, уездными и государственными руководителями**
- Активно учувствует в государственном законодательстве в борьбе с отвлеченным вождением
- **Бывший председатель Коалиции граждан в государственных школах округа Майами-Дейд**
- Произведена установка электронных фиксаторов скорости на Коллинзе Авеню
- **Член целевой группы Miami-Dade Condo по безопасности зданий**
- Были созданы форумы по технике безопасности, отмеченные наградами
- **Твердый сторонник нашей полиции**
- Снижение налога на имущество каждый год
- **Комитет по безопасности Мэров**
- Победитель премии Герой прав человека
- **Флоридская лига городов:**
  Комитет по землепользованию и развитию
  Комитет по защите интересов Флориды
  Комитет по защите интересов DC Fast Fly-In

Единственный кандидат, поддерживаемый правоохранительными органами

SOUTH FLORIDA POLICE BENEVOLENT ASSOCIATION

Paid by Larisa Svechin, non-partisan, for Mayor of Sunny Isles Beach